
01001380507990028






# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 138**

5 Ιουλίου 1999


ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 2731

Ρύθμιση θεμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας, ρύθμιση θεμάτων Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων και άλλες διατάξεις.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**
**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΠΡΩΤΟ
## ΔΙΜΕΡΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΒΟΗΘΕΙΑ

### Άρθρο 1
### Αρμοδιότητες Ε.Δ.Ο.Σ.

Στο πλαίσιο της Εξωτερικής Πολιτικής και των Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων της Χώρας, η Διυπουργική Επιτροπή Οργάνωσης και Συντονισμού των Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων (Ε.Δ.Ο.Σ.) είναι αρμόδια για το σχεδιασμό εθνικής πολιτικής και στρατηγικής αναπτυξιακής συνεργασίας και βοήθειας.

### Άρθρο 2
### Ταξινόμηση της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας

1. Η ταξινόμηση της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας κατά τομείς οικονομικής δραστηριότητας και ο προσδιορισμός των επιλέξιμων δαπανών των προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας γίνεται σύμφωνα με τις διακρίσεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Α και Β, τα οποία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του παρόντος νόμου. Επιλέξιμη είναι και κάθε άλλη δαπάνη που συντελεί στην ορθή εκτέλεση των προγραμμάτων.

2. Το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας (ΥΠ.ΕΘ.Ο.) προκειμένου να συμβάλλει στον αποτελεσματικότερο συντονισμό των εθνικών ενεργειών, στα πλαίσια λειτουργίας των Διεθνών Οργανισμών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμμετέχει στις εργασίες των Συμβουλίων Υπουργών, Επιτροπών, και Ομάδων Εργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αντικείμενο θέματα αναπτυξιακής συνεργασίας και βοήθειας, της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του Ο.Ο.Σ.Α. και άλλων διεθνών οργανισμών και φορέων διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας.

3. Το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας συγκεντρώνει και καταγράφει τα στοιχεία Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας, όπως αυτά περιγράφονται στις επιλέξιμες δαπάνες του παραρτήματος Β και τα προωθεί στους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς οι οποίοι τηρούν σχετικές βάσεις δεδομένων, ιδίως στην Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (Development Assistance Committee - DAC) του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (Ο.Ο.Σ.Α.).

### Άρθρο 3
### Συντονισμός της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας και συναφή θέματα

1. Το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας συντονίζει τις δραστηριότητες Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας μεταξύ Υπουργείων και λοιπών κρατικών φορέων. Ο συντονισμός ασκείται μέσω:

α. Της Διεύθυνσης Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Ειδικών Χρηματοδοτήσεων και Προγραμμάτων του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, η οποία συστάθηκε με το π.δ. 98/1998 (ΦΕΚ 92 Α').

β. Της Επιτροπής Παρακολούθησης και Διαχείρισης του Πενταετούς Προγράμματος Διμερούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας 1997-2001, της οποίας η σύσταση προβλέπεται με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του ν. 2515/1997 (ΦΕΚ 154 Α').

2. Η Διεύθυνση Αναπτυξιακής Συνεργασίας Ειδικών Χρηματοδοτήσεων και Προγραμμάτων του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, πέρα από τα άλλα καθήκοντά της, παρέχει διοικητική και γραμματειακή υποστήριξη στην Επιτροπή Παρακολούθησης και Διαχείρισης του Πενταετούς Προγράμματος Διμερούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας 1997-2001.

### Άρθρο 4
### Διατάξεις και φορείς εκτέλεσης

1. Με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας εγγράφονται κατ' έτος στον Τακτικό Προϋπολογισμό

του Κράτους οι πιστώσεις του Πενταετούς Προγράμματος Διμερούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας 1997-2001 και των αντίστοιχων προγραμμάτων μεταγενέστερων ετών.

2. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας καθορίζονται οι φορείς εκτέλεσης Προγραμμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας και κατανέμονται σε αυτούς εφάπαξ ή τμηματικώς οι ετήσιες πιστώσεις της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας.

Οι διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 2 του ν. 1673/1986, όπως αντικαστάθηκαν με το άρθρο 7 του ν. 2297/1995 (ΦΕΚ 50 Α') εφαρμόζονται σε όλους τους φορείς εκτέλεσης Προγραμμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας που ορίζονται με την πιο πάνω απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας.

3. Ο Υπουργός Εθνικής Οικονομίας με αποφάσεις του μπορεί να προβαίνει σε ανακατανομή των διατιθέμενων στους φορείς κονδυλίων Αναπτυξιακής Συνεργασίας για την καλύτερη κατ' έτος απορρόφησή τους ή για την αντιμετώπιση έκτακτων αναγκών, μετά από σχετική εισήγηση της Επιτροπής Παρακολούθησης και Διαχείρισης.

**Άρθρο 5**
**Συμβάσεις προμηθειών και παροχής υπηρεσιών**

1. Προμήθειες ή παροχή υπηρεσιών με προϋπολογισμό μέχρι 200.000 ΕΥΡΩ ανά πρόγραμμα πραγματοποιούνται με ευθύνη αυτού που συνάπτει τη σχετική σύμβαση μετά από πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος ή με απευθείας ανάθεση, εάν συντρέχουν ειδικοί λόγοι. Η πρόσκληση περιλαμβάνει το αντικείμενο της προμήθειας ή υπηρεσίας, τον προϋπολογισμό και τους όρους συμμετοχής και δημοσιεύεται σε δύο ημερήσιες εφημερίδες της έδρας του νομού όπου εδρεύει το Υπουργείο ή ο Οργανισμός. Η κατακύρωση γίνεται μέσα σε προθεσμία τριάντα (30) ημερών από τη δημοσίευση. Μεταξύ του αναθέτοντος και του αναδόχου υπογράφεται σχετική σύμβαση.

2. Για την προμήθεια ή παροχή υπηρεσιών προϋπολογισμού άνω των 200.000 ΕΥΡΩ ανά πρόγραμμα εφαρμόζονται οι κείμενες διατάξεις.

3. Με αποφάσεις των αρμόδιων Υπουργών και του Υπουργού Οικονομικών καθορίζονται οι όροι και η διαδικασία δικαιολόγησης δαπανών για προμήθεια υλικών ή εφοδίων σε αναπλήρωση αντίστοιχων που διατέθηκαν από τηρούμενα αποθέματα για αντιμετώπιση έκτακτων αναγκών επείγουσας βοήθειας στο πλαίσιο εκτέλεσης προγραμμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας απευθείας ή και μέσω Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων (Μ.Κ.Ο.).

**Άρθρο 6**
**Συμβάσεις εκτέλεσης έργων**

Για έργα προϋπολογισμού μέχρι 5.000.000 ΕΥΡΩ ανά πρόγραμμα εφαρμόζονται αναλόγως οι διατάξεις της παραγράφου 1 του προηγούμενου άρθρου.

Για έργα προϋπολογισμού από 5.000.000 ΕΥΡΩ και άνω εφαρμόζονται αναλόγως οι διατάξεις της παραγράφου 2 του προηγούμενου άρθρου.

**Άρθρο 7**
**Σύναψη συμβάσεων στο εξωτερικό**

1. Συμβάσεις για προμήθειες, παροχή υπηρεσιών και έργα εκτός Ελλάδας συνάπτονται από εκπροσώπους των αρμόδιων φορέων εκτέλεσης ή από τους κατά τόπον αρμοδίους των ελληνικών διπλωματικών ή προξενικών αρχών ή από τους κατά τόπον αρμοδίους των Γραφείων Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων (Ο.Ε.Υ.) ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού ή του Διοικητή του Οργανισμού, που είναι αρμόδιοι για την εκτέλεση του Προγράμματος.

Στην εξουσιοδότηση ορίζονται ο αρμόδιος υπάλληλος για τη σύναψη της σύμβασης, το αντικείμενο και οι όροι αυτής.

2. Συμβάσεις με οικονομικό αντικείμενο μέχρι 20.000 ΕΥΡΩ συνάπτονται με απευθείας ανάθεση.

3. Συμβάσεις με οικονομικό αντικείμενο μέχρι 100.000 ΕΥΡΩ συνάπτονται μετά από πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος.

Η πρόσκληση υπογράφεται από τον κατά τα ως άνω αρμόδιο για την υπογραφή της σύμβασης και περιλαμβάνει το αντικείμενο της σύμβασης, τον προϋπολογισμό της και τους όρους συμμετοχής.

Η πρόσκληση δημοσιεύεται σε δύο ημερήσιες εφημερίδες της έδρας της υπηρεσίας του υπαλλήλου που την υπογράφει.

Η ανάθεση γίνεται μέσα σε προθεσμία τριάντα (30) ημερών από τη δημοσίευση.

**Άρθρο 8**
**Προσωπικό Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας στο εξωτερικό**

1. Για την εκτέλεση προγραμμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας, Υπουργεία ή Οργανισμοί επιτρέπεται να αποστέλλουν στη χώρα που εκτελείται το πρόγραμμα προσωπικό τους. Εμπειρογνώμονες που προέρχονται από τον ιδιωτικό τομέα μπορούν να αποσταλούν ύστερα από επιλογή τους.

2. Επιτρέπεται η αποστολή υπαλλήλων του Δημοσίου ή του ευρύτερου δημόσιου τομέα και η παραμονή τους στο εξωτερικό με τοποθέτηση στην εκεί Πρεσβεία ή Γραφείο Ο.Ε.Υ., κατά περίπτωση, σύμφωνα με τη φύση και τους στόχους του προγράμματος. Το προσωπικό υπάγεται στον προϊστάμενο της Πρεσβείας ή του Γραφείου Ο.Ε.Υ. και αναφέρεται στο Υπουργείο του για θέματα που σχετίζονται με την πορεία εκτέλεσης των προγραμμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας.

Αν το πρόγραμμα εκτελείται σε χώρα στην οποία δεν υπάρχει επί τόπου διπλωματική εκπροσώπηση της Ελλάδας, η Πρεσβεία διαπίστευσης για τη χώρα αυτή θεωρείται ότι αποτελεί και την έδρα του προσωπικού Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας.

3. Οι τοποθετήσεις υπαλλήλων του Δημοσίου ή του δημόσιου τομέα σε τρίτες χώρες πραγματοποιούνται με κοινή απόφαση του αρμόδιου Υπουργού και των Υπουργών Εξωτερικών, Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών, στην οποία καθορίζονται, εκτός των άλλων, θέματα τοποθέτησης, χρόνου παραμονής, αριθμού ατόμων στην τρίτη χώρα για την εκτέλεση των προγραμμάτων του συγκεκριμένου φορέα.

Ο χρόνος παραμονής στο εξωτερικό των πιο πάνω υπαλλήλων δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει την τριετία.

Ο υπάλληλος έχει υποχρέωση να υπηρετήσει στην υπηρεσία του επί ίσο χρονικό διάστημα με αυτό που υπηρέτησε στο εξωτερικό σύμφωνα με τα παραπάνω.

4. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών, Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών καθορίζεται η μισθολογική μεταχείριση των υπαλλήλων που αποστέλλονται στο εξωτερικό για την εκτέλεση των προγραμ-

μάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας και ορίζονται οι συνέπειες της μη συμμόρφωσης αυτών στην υποχρέωση του τελευταίου εδαφίου της προηγούμενης παραγράφου.

**Άρθρο 9**
**Παρακολούθηση της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας**

Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας συγκροτούνται Ομάδες Εργασίας για την υποβοήθηση του έργου της Επιτροπής Παρακολούθησης και Διαχείρισης του Πενταετούς Προγράμματος Αναπτυξιακής Συνεργασίας 1997-2001 και των αντίστοιχων προγραμμάτων μεταγενέστερων ετών. Στη σύνθεση των Ομάδων επιτρέπεται να συμμετέχουν και υπάλληλοι από άλλα Υπουργεία ή Οργανισμούς, οι οποίοι κέκτηνται της απαιτούμενης τεχνογνωσίας και εμπειρίας, καθώς και εξωτερικοί εμπειρογνώμονες. Οι πιο πάνω υπάλληλοι ορίζονται από τον αρμόδιο Υπουργό. Το αντικείμενο εργασίας των Ομάδων καθορίζεται με την πιο πάνω απόφαση και δύναται να περιλαμβάνει το σχεδιασμό, την υλοποίηση, την παρακολούθηση, τον έλεγχο, την αξιολόγηση και τον απολογισμό των προγραμμάτων.

Κατά τα λοιπά ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 4 του ν. 2515/1997.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΥΤΕΡΟ**
**ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΜΑΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

**Άρθρο 10**
**Άσκηση Πολιτικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας μέσω Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων**

Το Υπουργείο Εξωτερικών είναι αρμόδιο για το συντονισμό των δράσεων που εκτελούνται από Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις (Μ.Κ.Ο.) και που αποβλέπουν σε αναπτυξιακούς σκοπούς ή στην παροχή επείγουσας ανθρωπιστικής ή επισιτιστικής βοήθειας σε περίπτωση φυσικών καταστροφών ή άλλων έκτακτων καταστάσεων.

**Άρθρο 11**
**Ορισμός - Ειδικό Μητρώο Μ.Κ.Ο.**

1. Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις (Μ.Κ.Ο.), υπό την έννοια του παρόντος νόμου, είναι μη κερδοσκοπικά νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που έχουν ως αντικείμενο, κυρίως, την παροχή επείγουσας ανθρωπιστικής, επισιτιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας προς τους πληθυσμούς αναπτυσσόμενων χωρών, προκειμένου να συντελέσουν στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη αυτών των χωρών.

2. Η Υπηρεσία Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας του Υπουργείου Εξωτερικών (Υ.Δ.Α.Σ.) τηρεί το Ειδικό Μητρώο Μ.Κ.Ο..

3. Μη Κυβερνητική Οργάνωση εγγράφεται στο Ειδικό Μητρώο ύστερα από αίτησή της και εφόσον πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

α. Έχει κατατεθεί το Καταστατικό της Οργάνωσης στην Υ.Δ.Α.Σ..

β. Προβλέπεται από το Καταστατικό της Οργάνωσης ο μη κερδοσκοπικός χαρακτήρας της και το αντικείμενό της είναι σύμφωνο με τη διάταξη της παραγράφου 1.

γ. Η δράση της Οργάνωσης δεν εξαρτάται από κανένα δημόσιο ή ιδιωτικό οργανισμό κερδοσκοπικού χαρακτήρα.

δ. Για Μ.Κ.Ο. που χρηματοδοτούνται από άλλα Υπουργεία εκτός από το Υπουργείο Εξωτερικών ή από φορείς με κονδύλια προερχόμενα από τον Κρατικό Προϋπολογισμό για δράσεις Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας προς τρίτες χώρες απαιτείται πριν από τη χρηματοδότησή τους να είναι εγγεγραμμένες στο Ειδικό Μητρώο Μ.Κ.Ο. που τηρεί η Υ.Δ.Α.Σ., καθώς και σύμφωνη γνώμη της Υπηρεσίας αυτής.

**Άρθρο 12**
**Εκτέλεση Προγραμμάτων Μ.Κ.Ο.**

1. Δημόσιοι φορείς εκτέλεσης προγραμμάτων Αναπτυξιακής Συνεργασίας, στους οποίους διατίθενται από τον Κρατικό Προϋπολογισμό πιστώσεις για την εκτέλεση των προγραμμάτων αυτών, επιτρέπεται να χρηματοδοτούν προγράμματα Μ.Κ.Ο. για την παροχή βοήθειας όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 10 υπό τις εξής προϋποθέσεις:

α. Να έχει υποβληθεί αναλυτική πρόταση για τους στόχους του προγράμματος παροχής βοήθειας, σχέδιο προϋπολογισμού δαπάνης, καθώς και λεπτομερές σχέδιο δράσης και χρονοδιάγραμμα για την εκτέλεση του προγράμματος.

β. Να υπάρχει η κατάλληλη υποδομή και διετής εμπειρία της Μ.Κ.Ο. στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 10. Αν συνεργάζονται δύο ή περισσότερες Μ.Κ.Ο. για την ανάληψη του προγράμματος, η εμπειρία καθεμιάς από αυτές λειτουργεί σωρευτικώς για τον υπολογισμό της διετίας. Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις που στερούνται την πιο πάνω εμπειρία μπορούν να χρηματοδοτηθούν εφόσον υπάρχει σχετική θετική εισήγηση της Υ.Δ.Α.Σ. για προγράμματα ύψους 60.000 ΕΥΡΩ ετησίως.

γ. Να είναι πραγματοποιήσιμο το πρόγραμμα. Το πραγματοποιήσιμο μπορεί να διασφαλίζεται και μέσω της συνεργασίας με φερέγγυο τοπικό εταίρο ή μέσω της κινητοποίησης της τοπικής κοινωνίας.

2. Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις που χρηματοδοτούνται από τον Κρατικό Προϋπολογισμό για την εκτέλεση συγκεκριμένων προγραμμάτων βοήθειας υποχρεούνται κατά το πέρας κάθε προγράμματος να προβαίνουν στην υποβολή λεπτομερών εκθέσεων περί της εκτελέσεως του προγράμματος και δικαιολογητικών για τις γενόμενες δαπάνες, απολογιστικά και για το σύνολο των δαπανών, λαμβανομένων υπόψη και των συνθηκών που επικρατούν στη χώρα αποστολής. Σε περίπτωση εκτελέσεως μακροχρόνιου προγράμματος οι Μ.Κ.Ο. έχουν υποχρέωση σε υποβολή εκθέσεων προόδου κάθε εξάμηνο. Οι εκθέσεις αυτές υποβάλλονται στην Υ.Δ.Α.Σ. του Υπουργείου Εξωτερικών.

3. Σε περιπτώσεις επείγουσας ανάγκης παροχής επισιτιστικής βοήθειας, οι φορείς υλοποίησης προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας δύναται να προβαίνουν στην εκτέλεση των προγραμμάτων μέσω ελληνικών Μ.Κ.Ο., μετά από σύναψη σχετικής σύμβασης και με μεταβίβαση των σχετικών πιστώσεων στους ανωτέρω οργανισμούς.

4. Με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών συνιστάται Επιτροπή Πιστοποίησης και Αξιολόγησης των Μ.Κ.Ο.. Έργο της Επιτροπής αυτής είναι η πιστοποίηση της καταλληλότητας των προγραμμάτων, ο σχεδιασμός, καθώς και η αξιολόγηση αυτών. Η σύσταση της Επιτροπής είναι ενneαμελής και δύνανται να συμμετέχουν υπηρεσιακά στελέχη του Υπουργείου Εξωτερικών, τα οποία διαθέτουν την απαιτούμενη τεχνογνωσία και εμπειρία, εξωτερικοί εμπειρογνώμονες, καθώς και δύο (2) εκπρόσωποι των ελληνικών Μ.Κ.Ο..

5. Μέχρι το τέλος του 1999, η Υ.Δ.Α.Σ., μέσω της

Επιτροπής Αξιολόγησης και Πιστοποίησης, θα εκπονήσει ειδικό ενημερωτικό οδηγό, στον οποίο θα περιλαμβάνονται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις και τα κριτήρια για τη χρηματοδότηση των Μ.Κ.Ο. από πόρους του Κρατικού Προϋπολογισμού. Ο οδηγός αυτός λαμβάνει τον τύπο απόφασης του Υπουργού Εξωτερικών και δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως. Ο οδηγός αναθεωρείται με εισήγηση της Υ.Δ.Α.Σ..

**Άρθρο 13**
**Φορολογικές απαλλαγές**

1. Δωρεές, εισφορές σε είδος ή χρήματα προς τις Μ.Κ.Ο. απαλλάσσονται του φόρου του άρθρου 43 του ν.δ. 118/1973.

2. Υλικά που εισάγονται στην Ελλάδα προκειμένου να επανεξαχθούν στο πλαίσιο προγράμματος Μ.Κ.Ο. για την παροχή βοήθειας, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 10, απαλλάσσονται από φόρους και δασμούς. Με απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών και Οικονομικών καθορίζεται η διαδικασία που τηρείται για την εφαρμογή της διατάξεως αυτής.

3. Υλικά παντός είδους που εξάγονται από την Ελλάδα στο πλαίσιο προγράμματος Μ.Κ.Ο. για την παροχή βοήθειας, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 10, απαλλάσσονται απο φόρους και δασμούς.

4. Με κοινές αποφάσεις των Υπουργών Εξωτερικών, Ανάπτυξης και Υγείας και Πρόνοιας καθορίζονται οι όροι αγοράς φαρμάκων, χειρουργικού και άλλου νοσηλευτικού υλικού από τις Μ.Κ.Ο..

5. Με κοινή απόφαση του αρμόδιου Υπουργού και του Υπουργού Οικονομικών καθορίζεται, κατά παρέκκλιση των κειμένων διατάξεων περί δημοσίου λογιστικού, η διαδικασία χρηματοδότησης Μ.Κ.Ο. από κονδύλια των Υπουργείων προκειμένου να καλυφθεί η ανάγκη κατεπείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και για λόγους έκτακτης ανάγκης για την αντιμετώπιση περιβαλλοντικών καταστροφών ή σοβαρών περιβαλλοντικών κινδύνων.

**Άρθρο 14**
**Συμμετοχή σε Προγράμματα Μ.Κ.Ο. στο εξωτερικό**

1. Υπάλληλοι του Δημοσίου ή νομικών προσώπων δημοσίου δικαίου και ιδιωτικού δικαίου του δημόσιου τομέα κατά την έννοια του ν. 1256/1982, όπως έχει έκτοτε τροποποιηθεί με οποιαδήποτε υπηρεσιακή σχέση, καθώς και μόνιμα στελέχη των Ενόπλων Δυνάμεων και των Σωμάτων Ασφαλείας που μετέχουν εθελοντικά σε αποστολές Μ.Κ.Ο. για την παροχή βοήθειας, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 10 του παρόντος νόμου, επιτρέπεται να λάβουν άδεια μετ' αποδοχών διάρκειας μέχρι δύο (2) ετών που μπορεί να ανανεωθεί. Η άδεια χορηγείται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Εξωτερικών και του αρμόδιου Υπουργού, ύστερα από εισήγηση της οικείας Μ.Κ.Ο. και σύμφωνη γνώμη της Υ.Δ.Α.Σ.. Για τα μόνιμα στελέχη των Ενόπλων Δυνάμεων η άδεια αυτή χορηγείται με απόφαση των Υπουργών Εθνικής Άμυνας και Εξωτερικών. Ο χρόνος άδειας θεωρείται χρόνος πραγματικής υπηρεσίας για κάθε συνέπεια.

Η συμμετοχή στις ανωτέρω αποστολές λαμβάνεται υπόψη και θεωρείται πρόσθετο προσόν για την προαγωγή και βεβαιώνεται με έγγραφο της Μ.Κ.Ο. προς την Υ.Δ.Α.Σ..

2. Υπάλληλοι νομικών προσώπων ιδιωτικού δικαίου που δεν ανήκουν στο δημόσιο τομέα οι οποίοι μετέχουν σε αποστολές Μ.Κ.Ο. για την παροχή βοήθειας, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 10 του παρόντος νόμου και που διαθέτουν σχετική άδεια των προϊσταμένων τους διατηρούν πλήρη τα ασφαλιστικά και συνταξιοδοτικά τους δικαιώματα, ως και το δικαίωμα επανόδου στη θέση εργασίας τους μετά τη λήξη της αποστολής. Η συμμετοχή αυτή βεβαιώνεται με υπεύθυνη δήλωση της οικείας Οργάνωσης και της Υ.Δ.Α.Σ..

3. Σε ιατρούς, νοσηλευτές-νοσηλεύτριες και λοιπούς νοσοκόμους του Δημοσίου ή των Ν.Π.Δ.Δ. η άδεια συμμετοχής σε αποστολές στο εξωτερικό χορηγείται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Εξωτερικών και Υγείας και Πρόνοιας, ενώ για το αντίστοιχο προσωπικό των Ενόπλων Δυνάμεων, με κοινή απόφαση των Υπουργών Εθνικής Άμυνας και Εξωτερικών.

4. Ο χρόνος συμμετοχής ιατρών σε ανθρωπιστικές αποστολές Μ.Κ.Ο. θεωρείται ως χρόνος υποχρεωτικής υπηρεσίας υπαίθρου και βεβαιώνεται με έγγραφο της Μ.Κ.Ο. προς την Υ.Δ.Α.Σ..

5. Οι δαπάνες κοινωνικής ή ιδιωτικής ασφάλισης μελών Μ.Κ.Ο. που είναι εγγεγραμμένες στο Ειδικό Μητρώο και συμμετέχουν σε αποστολές χρηματοδοτούμενες από τον Κρατικό Προϋπολογισμό και εγκεκριμένες από την Υ.Δ.Α.Σ. θεωρούνται ως επιλέξιμες.

**Άρθρο 15**
**Κίνητρα εθελοντικής συμμετοχής σε προγράμματα Μ.Κ.Ο.**

1. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, που εκδίδεται και ύστερα από γνώμη των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ρυθμίζονται θέματα διεξαγωγής εξετάσεων των φοιτητών ή σπουδαστών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που είναι μέλη Μ.Κ.Ο. εγγεγραμμένων στο Ειδικό Μητρώο και συμμετέχουν εθελοντικώς σε αποστολές επείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας που συμπίπτουν με περίοδο εξετάσεων. Με όμοια απόφαση καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις για το συνυπολογισμό του χρόνου συμμετοχής στην αποστολή στο χρόνο της πρακτικής άσκησης όπου προβλέπεται αυτή, εφόσον συνδέεται με το περιεχόμενο και το αντικείμενο της ειδικότητάς τους.

2. Η Ε.Δ.Ο.Σ., μετά από πρόταση της Υ.Δ.Α.Σ., απονέμει τιμητικές διακρίσεις σε άτομα μέλη Μ.Κ.Ο., σε Μ.Κ.Ο., σε χορηγούς Μ.Κ.Ο. ως αναγνώριση επιτυχημένων προσπαθειών, αλλά και ως ενίσχυση της κοινωνικής ευαισθησίας και του πνεύματος εθελοντικής προσφοράς.

**Άρθρο 16**
**Θέματα Υπουργείου Εθνικής Άμυνας**

1. Στους έφεδρους αξιωματικούς οπλίτες, έφεδρους οπλίτες και οπλίτες από την εφεδρεία, μπορεί να χορηγείται ειδική άδεια μέχρι τριάντα (30) ημερών συνολικά, εφόσον είναι εγγεγραμμένοι ως μέλη Μ.Κ.Ο. και η συμμετοχή τους σε προγράμματα Μ.Κ.Ο. για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα κρίνεται αναγκαία. Η άδεια αυτή χορηγείται από τον Υπουργό Εθνικής Άμυνας μετά από αιτιολογημένο και προσδιορισμένο αίτημα της Υ.Δ.Α.Σ. και μόνον εφόσον οι ίδιοι οι ενδιαφερόμενοι το επιθυμούν, θεωρείται δε εξ ολοκλήρου ως χρόνος στρατιωτικής υπηρεσίας χωρίς να υπολογίζεται στα όρια της συνολικής διάρκειας των αδειών, που καθορίζονται σύμφωνα με διάταξη της παραγράφου 2 του άρθρου 13 του ν. 1763/1988.

2. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Άμυνας, που εκδίδεται ύστερα από πρόταση του Αρχηγού Γ.Ε.ΕΘ.Α.

και δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις χορήγησης της άδειας αυτής, οι υποχρεώσεις των αδειούχων, καθώς και κάθε λεπτομέρεια αναγκαία για την εφαρμογή του άρθρου αυτού.

**Άρθρο 17**
**Εθνική Συμβουλευτική Επιτροπή για θέματα Μ.Κ.Ο.**

1. Συνιστάται στο Υπουργείο Εξωτερικών Εθνική Συμβουλευτική Επιτροπή για θέματα Μ.Κ.Ο.. Η Επιτροπή συγκροτείται με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών. Πρόεδρος της Επιτροπής είναι ο Υπουργός Εξωτερικών που αναπληρώνεται από το νόμιμο κάθε φορά αναπληρωτή του. Ως μέλη της Επιτροπής δύναται να συμμετέχουν εκπρόσωποι των αρμόδιων κάθε φορά Υπουργείων και των λοιπών φορέων εκτέλεσης προγραμμάτων Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας, εκπρόσωποι των Μ.Κ.Ο., του ιδιωτικού τομέα, καθώς και άλλων σχετικών φορέων, που έχουν αναλάβει ή προτίθενται να αναλάβουν δράσεις διεθνούς ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής συνεργασίας και βοήθειας και διακεκριμένες προσωπικότητες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα και στο εξωτερικό και διαθέτουν σημαντική εμπειρία στον τομέα.

2. Η Επιτροπή συνεδριάζει ανά εξάμηνο ή εκτάκτως εφόσον επιβάλλεται από τις περιστάσεις.

**Άρθρο 18**
**Υπηρεσία Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας (Υ.Δ.Α.Σ.)**

1. Συνιστάται ως ανεξάρτητη υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών, υπαγόμενη απευθείας στον Υπουργό Εξωτερικών, Υπηρεσία Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας (Υ.Δ.Α.Σ.) με τον ξενόγλωσσο τίτλο "Hellenic International Development Cooperation Department" (Hellenic Aid).

α. Γενική αρμοδιότητα της Υ.Δ.Α.Σ. είναι η εποπτεία, ο συντονισμός και η προώθηση των δράσεων και προγραμμάτων επείγουσας ανθρωπιστικής, επισιτιστικής ή άλλης μορφής βοήθειας, καθώς και βοήθειας αναδιάρθρωσης και αποκατάστασης των αναπτυσσόμενων χωρών, που προωθούνται μέσω Μ.Κ.Ο..

β. Η Υ.Δ.Α.Σ. διαχειρίζεται αφ' ενός το σύνολο των πόρων της αναπτυξιακής συνεργασίας που εγγράφονται για το σκοπό αυτόν στον προϋπολογισμό του Υπουργείου Εξωτερικών και αφ' ετέρου πόρους ή δωρεές που της μεταβιβάζονται από Υπουργεία, Οργανισμούς και δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς της ημεδαπής ή της αλλοδαπής. Επίσης, είναι αρμόδια για τη διαχείριση και το συντονισμό προγραμμάτων των εξωτερικών σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που εμπίπτουν στις αρμοδιότητες του Υπουργείου Εξωτερικών.

2. Ειδικότερα η Υ.Δ.Α.Σ.:

α. Είναι αρμόδια για τη χρηματοδότηση των δράσεων ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας κατά το άρθρο 10 του παρόντος και εποπτεύει και συντονίζει την εκτέλεσή τους στις αναπτυσσόμενες χώρες.

β. Ενισχύει την ελληνική συμμετοχή σε προγράμματα αναπτυξιακής συνεργασίας Μ.Κ.Ο. της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άλλων πολυμερών διεθνών οργανισμών και ιδιαίτερα σε προγράμματα ανθρωπιστικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από το European Community Humanitarian Office (ECHO).

γ. Εισηγείται στην Ε.Δ.Ο.Σ. προτάσεις για τη συγκέντρωση της διμερούς αναπτυξιακής βοήθειας που προωθείται μέσω Μ.Κ.Ο. σε συγκεκριμένες χώρες ή τομείς προτεραιότητας.

δ. Εγκρίνει την εγγραφή Μ.Κ.Ο. στο Ειδικό Μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 11 του παρόντος νόμου. Επίσης προβαίνει στη διαγραφή Μ.Κ.Ο. από το Ειδικό Μητρώο, εφόσον αυτές έπαυσαν να πληρούν τις προβλεπόμενες προϋποθέσεις, υπέπεσαν σε παράνομες πράξεις, εκτέλεσαν κατά τρόπο ελλιπή ή αφερέγγυο αποστολές που ανέλαβαν ή αδράνησαν για περίοδο που υπερβαίνει την τριετία, λαμβάνοντας υπόψη τις εκθέσεις της Υ.Δ.Α.Σ..

ε. Προτείνει την ανάληψη πρωτοβουλιών σε αναπτυσσόμενες χώρες μέσω της συμμετοχής Μ.Κ.Ο. ή άλλων συναφών φορέων.

στ. Οι δημόσιοι φορείς εκτέλεσης προγραμμάτων Διμερούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας δύνανται να μεταβιβάζουν μέρος των πιστώσεών τους για προγράμματα επισιτιστικής και ανθρωπιστικής βοήθειας στο Υπουργείο Εξωτερικών, για την Υ.Δ.Α.Σ., εφόσον, κατά την κρίση τους, η στενή συνεργασία της Υ.Δ.Α.Σ. με ελληνικές Μ.Κ.Ο. δύναται να αποτελέσει πρόσφορο μέσο για την επιτυχή μερική ή ολική εκτέλεση συγκεκριμένων προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας.

ζ. Με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών και του αρμόδιου Υπουργού επιτρέπεται η απόσπαση στην Υ.Δ.Α.Σ. εξειδικευμένου προσωπικού από το Δημόσιο ή τον ευρύτερο δημόσιο τομέα για παροχή εξειδικευμένης υπηρεσίας. Επίσης είναι δυνατή η απόσπαση υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ιδιαίτερα του ECHO.

3. Της Υ.Δ.Α.Σ. προΐσταται Γενικός Διευθυντής, καθώς και ο αναπληρών αυτόν Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής που είναι μετακλητοί υπάλληλοι. Τις θέσεις αυτές καταλαμβάνουν με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών ανώτατοι υπάλληλοι του Υπουργείου Εξωτερικών ή στελέχη εκτός Υπουργείου Εξωτερικών, τα οποία διαθέτουν μεταπτυχιακές σπουδές και πάντως - και στις δύο περιπτώσεις - πολυετή πείρα και εμπειρία στον τομέα της διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας.

Τη Γενική Διεύθυνση της Υ.Δ.Α.Σ. επικουρούν και τέσσερις (4) Σύμβουλοι που προέρχονται είτε από το Υπουργείο Εξωτερικών είτε από άλλους διεθνείς ή ελληνικούς δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς και διαθέτουν μεταπτυχιακές σπουδές και τουλάχιστον πενταετή εμπειρία στον τομέα. Ο διορισμός τους πραγματοποιείται με κοινή απόφαση του Γενικού Γραμματέα Διοίκησης και Οργάνωσης του Υπουργείου Εξωτερικών και του Γενικού Διευθυντή της Υ.Δ.Α.Σ..

Οι Διευθύνσεις της Υ.Δ.Α.Σ. είναι οι εξής:

α. Διεύθυνση Επείγουσας Ανθρωπιστικής Βοήθειας,

β. Διεύθυνση Βοήθειας Αναδιάρθρωσης, Αποκατάστασης και Ανάπτυξης,

γ. Διεύθυνση Στρατηγικού Σχεδιασμού και Γεωγραφικής Πολιτικής,

δ. Διεύθυνση Μ.Κ.Ο., Αναπτυξιακής Εκπαίδευσης και Αξιολόγησης,

ε. Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών,

στ. Διεύθυνση Διοικητικών και Οικονομικών Υπηρεσιών.

Επικεφαλής των Διευθύνσεων μπορούν να τοποθετηθούν, με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών, ανώτεροι υπάλληλοι Υπουργείων ή δημόσιων φορέων ή άτομα που υπηρετούν ή έχουν υπηρετήσει σε διεθνείς οργανισμούς ή σε όργανα και υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ επικεφαλής της Διεύθυνσης (δ) μπορεί να τοποθετηθεί, με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών, και ειδικός επιστήμονας ή άλλο εξειδικευμένο στέλεχος δημόσιου ή ιδιωτικού τομέα, το οποίο να διαθέτει πενταετή τουλάχιστον εμπειρία στον τομέα της οργάνωσης και λειτουργίας των αναπτυξιακών κυρίως Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων.

Στην Υ.Δ.Α.Σ. μπορεί να προσλαμβάνεται ειδικευμένο προσωπικό με σύμβαση έργου, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του άρθρου 6 του ν. 2527/1997. Ο αριθμός αυτός δεν μπορεί να υπερβεί τους έξι (6). Για την υπογραφή των εν λόγω συμβάσεων απαιτείται η σύμφωνη γνώμη του Γενικού Γραμματέα Διοίκησης και Οργάνωσης.

4. Παράλληλα, για τον αποτελεσματικότερο συντονισμό των εθνικών ενεργειών στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των άλλων διεθνών οργανισμών, οι εκπρόσωποι της Υ.Δ.Α.Σ. συμμετέχουν και:

α. στα Συμβούλια Υπουργών Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα Συμβούλια των γεωγραφικών περιοχών της Λατινικής Αμερικής, Αφρικής και Ασίας, καθώς και σε οποιοδήποτε Συμβούλιο κρίνεται αναγκαίο,

β. στις γεωγραφικές ή άλλου χαρακτήρα επιτροπές ή ομάδες εργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της DAC ή άλλων διεθνών οργανισμών και φορέων της διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας.

Οι υπάλληλοι της Υ.Δ.Α.Σ. μπορούν, μετά πρόταση του Γενικού Διευθυντή και απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών, να αποσπασθούν στις αρχές εξωτερικού για την εποπτεία, προώθηση και παρακολούθηση της εκτέλεσης δράσεων ή προγραμμάτων της Υ.Δ.Α.Σ. στις αναπτυσσόμενες χώρες ή για την προώθηση των συμφερόντων της αναπτυξιακής πολιτικής της χώρας μας και τη διεύρυνση των συνεργασιών με τις αναπτυσσόμενες χώρες, σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

5. Με προεδρικό διάταγμα, που εκδίδεται ύστερα από πρόταση του Υπουργού Εξωτερικών, καθορίζεται η οργάνωση, η διάρθρωση, η στελέχωση, η χρηματοδότηση και η εν γένει λειτουργία της Υ.Δ.Α.Σ. κατά τρόπο που να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότερη εκτέλεση της πολιτικής αναπτυξιακής συνεργασίας, μέσω Μ.Κ.Ο., των δράσεων επείγοντος χαρακτήρα.

Ο Υπουργός Εξωτερικών δύναται να αναθέτει ορισμένες αρμοδιότητες της Υ.Δ.Α.Σ. σε φορέα αρμοδιότητας του Υπουργείου Εξωτερικών.

6. Συστήνεται, με πρωτοβουλία του Υπουργού Εξωτερικών, ειδικός λογαριασμός στην Τράπεζα της Ελλάδος που θα πιστώνεται με εισφορές και δωρεές από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα, κράτη ή διεθνείς οργανισμούς, καθώς και νομίμως αναγνωρισμένες ενώσεις προσώπων ημεδαπές, αλλοδαπές, με σκοπό την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας σε τρίτες χώρες και με άλλους σκοπούς σχετικούς με τις αρμοδιότητες της Υ.Δ.Α.Σ.. Το όργανο που διαχειρίζεται το λογαριασμό ορίζεται με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών. Θέματα σχετικά με την εφαρμογή αυτής της διάταξης και τον έλεγχο διαχείρισης του ειδικού λογαριασμού ρυθμίζονται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών και Οικονομικών.

Στην ετήσια έκθεση των δραστηριοτήτων της Εθνικής Πολιτικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας του άρθρου 19 παράγραφος 2 του παρόντος περιλαμβάνεται και τμήμα σχετικό με τη διαχείριση του ειδικού λογαριασμού, που συντάσσεται με βάση τα στοιχεία που διαβιβάζει στην Ε.Δ.Ο.Σ. το Υπουργείο Εξωτερικών.

### Άρθρο 19
### Ρύθμιση θεμάτων της Επιτροπής Οργάνωσης και Συντονισμού των Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων της Ελλάδας

1. Η Ε.Δ.Ο.Σ. επιλύει τα αναφυόμενα προβλήματα κατά την εκτέλεση των δράσεων της Εθνικής Πολιτικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας.

2. Ο Υπουργός Εθνικής Οικονομίας εντός του Οκτωβρίου εκάστου έτους υποβάλλει στην Ε.Δ.Ο.Σ. την ετήσια έκθεση της Ελληνικής Διμερούς και Πολυμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας χρήσεως του προηγούμενου οικονομικού έτους.

Η Ε.Δ.Ο.Σ. υποβάλλει στη Βουλή εντός του Νοεμβρίου εκάστου έτους την ετήσια έκθεση Διμερούς και Πολυμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας.

### Άρθρο 20
### Διάρκεια λειτουργίας Επιτροπής Παρακολούθησης και Διαχείρισης του Πενταετούς Προγράμματος 1997-2001

1. Η Επιτροπή Παρακολούθησης και Διαχείρισης του πενταετούς προγράμματος αναπτυξιακής συνεργασίας 1997-2001 και οι Ομάδες Εργασίας, που προβλέπονται στο άρθρο 4 παρ. 2 του ν. 2515/1997 (ΦΕΚ 154 Α') και στο άρθρο 9 του παρόντος νόμου, συνεχίζουν και λειτουργούν και μετά το 2001, εφόσον συνεχίζεται η διάθεση κονδυλίων για την εκτέλεση των προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας.

2. Κάθε φορέας υποχρεούται να προβαίνει στην ετήσια αξιολόγηση του συνολικού προγράμματός του της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας.

Οι ετήσιες σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης υποβάλλονται στο Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας, το οποίο είναι αρμόδιο για τον έλεγχο των επί μέρους αξιολογήσεων των φορέων και για τη σύνταξη της συνολικής αξιολόγησης την οποία και υποβάλλει στη DAC.

Με αποφάσεις του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας ρυθμίζονται όλες οι διαδικασίες και λεπτομέρειες που διέπουν την αξιολόγηση – σύμφωνα με τις αρχές της DAC – των επί μέρους προγραμμάτων και έργων της Διμερούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΡΙΤΟ
## ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 21

Μετά την παράγραφο 1 του άρθρου 7 του ν. 2682/1999 (ΦΕΚ 16 Α') προστίθεται παράγραφος 2, αναριθμουμένων των παραγράφων 2 και 3 του άρθρου αυτού σε 3 και 4 αντίστοιχα, ως εξής:

"2. Προκειμένου για ασθενοφόρα οχήματα η φορολογητέα αξία για την επιβολή του τέλους ταξινόμησης διαμορφώνεται χωρίς το συνυπολογισμό της αξίας του ιατρικού εξοπλισμού αυτών."

### Άρθρο 22

1. Για τις επιχειρήσεις για τις οποίες αποφασίζεται από την Επιτροπή του άρθρου 2 του ν. 2000/1991 (ΦΕΚ 206 Α') η υπαγωγή τους στη διάταξη του άρθρου 5 παρ. 1 στ του παραπάνω νόμου, δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του ν. 2414/1996 (ΦΕΚ 135 Α') με εξαίρεση τα άρθρα 9 και 10, όπως κάθε φορά ισχύουν. Τα καταστατικά των επιχειρήσεων αυτών τροποποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κ.ν. 2190/1920. Στα Διοικητικά Συμβούλια των παραπάνω επιχειρήσεων μετέχουν δύο εκπρόσωποι των εργαζομένων και ένας εκπρόσωπος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (Ο.Κ.Ε.), που προτείνονται ή υποδεικνύονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 6 του ν. 2414/1996, όπως κάθε φορά ισχύουν.

2. Η παράγραφος 1 του άρθρου 7 του καταστατικού της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία 'Οργανισμός

Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος Α.Ε.", όπως έχει τροποποιηθεί με το άρθρο 11 του ν. 2642/1998 (ΦΕΚ 216 Α'), αντικαθίσταται ως εξής:

"Σε οποιαδήποτε περίπτωση η συμμετοχή του Ελληνικού Δημοσίου επί του εκάστοτε κεφαλαίου της εταιρείας δεν δύναται να είναι κατώτερη του πενήντα ένα τοις εκατό (51%) των μετά ψήφου μετοχών της εταιρείας."

3. Η ισχύς του παρόντος άρθρου αρχίζει την 24η Ιουνίου 1999.

**Άρθρο 23**
**Τρόπος απόδοσης στους Ο.Τ.Α. ποσοστού του τέλους διενέργειας ψυχαγωγικών τεχνικών παιγνίων και άλλες φορολογικές διατάξεις**

1. Οι παράγραφοι 3 και 4 του άρθρου 8 του ν. 2515/1997 (ΦΕΚ 154 Α') αντικαθίστανται ως εξής:

"3. Για τη χορήγηση της αναφερόμενης στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου άδειας διενέργειας ψυχαγωγικών τεχνικών παιγνίων, καθώς και για τη διατήρησή της σε ισχύ κατ' έτος, επιβάλλεται στους ιδιοκτήτες των καταστημάτων διενέργειας ψυχαγωγικών τεχνικών παιγνίων ετήσιο και αδιαίρετο τέλος, με την ονομασία "Τέλος Διενέργειας Ψυχαγωγικών Τεχνικών Παιγνίων", το οποίο από 1.11.1999 επιμερίζεται σε ποσοστό 90% υπέρ του Δημοσίου και σε ποσοστό 10% υπέρ του δήμου ή της κοινότητας, στην περιοχή των οποίων εγκαθίστανται και λειτουργούν τα ψυχαγωγικά τεχνικά παίγνια.

4. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης και Οικονομικών, καθορίζεται η διαδικασία απόδοσης στους οικείους Ο.Τ.Α. του ποσοστού που δικαιούνται από τα τέλη διενέργειας ψυχαγωγικών τεχνικών παιγνίων, τα οποία εισπράχθηκαν ή θα εισπραχθούν από 1.11.1997 μέχρι 31.10.1999 και αφορούν τα έτη 1998 και 1999."

2. Υποκείμενα στο φόρο προστιθέμενης αξίας πρόσωπα, που εκτελούν μεταφορές προσώπων έναντι κομίστρου και επιδοτούνται από τον Κρατικό Προϋπολογισμό για την κάλυψη του λειτουργικού τους κόστους, προκειμένου να διατηρηθεί το κόμιστρο σε προκαθορισμένη μειωμένη τιμή, δεν υποχρεούνται να αποδώσουν το φόρο προστιθέμενης αξίας που αναλογεί στις παραπάνω επιδοτήσεις που έλαβαν μέχρι τη δημοσίευση του παρόντος νόμου, εφόσον αποδεδειγμένα δεν εισέπραξαν το φόρο αυτόν. Ποσά φόρου που έχουν εισπραχθεί για τις παραπάνω επιδοτήσεις και δεν έχουν αποδοθεί στο Δημόσιο παρέχεται η ευχέρεια να καταβληθούν χωρίς πρόσθετους φόρους και πρόστιμα, σε έξι (6) ίσες μηνιαίες δόσεις, της πρώτης καταβαλλόμενης με την υποβολή δήλωσης, εφόσον οι εν λόγω δηλώσεις υποβληθούν εντός μηνός από τη δημοσίευση του παρόντος νόμου. Πράξεις επιβολής φόρου προστιθέμενης αξίας και προστίμων που έχουν εκδοθεί για την ανωτέρω αιτία και αφορούν αυτήν τη χρονική περίοδο, εφόσον δεν έχουν καταστεί με οποιονδήποτε τρόπο οριστικές ή σε περίπτωση άσκησης προσφυγής πριν τη δημοσίευση του παρόντος νόμου δεν έχει εκδοθεί ακόμη τελεσίδικη απόφαση διοικητικού δικαστηρίου ή απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας, παύουν να ισχύουν. Ποσά που βεβαιώθηκαν βάσει πράξεων, που σύμφωνα με τα παραπάνω παύουν να ισχύουν, διαγράφονται ή επιστρέφονται κατά περίπτωση, εφόσον το προς επιστροφή δικαίωμα δεν έχει παραγραφεί. Οποιαδήποτε άλλη καταβολή φόρου προστιθέμενης αξίας, για την ίδια αιτία, δεν επιστρέφεται ούτε συμψηφίζεται.

3. Οι συμβάσεις δανείων ή πιστώσεων, ενυπόθηκων ή μη, που χορηγούνται με την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου από το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων προς δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιους οργανισμούς, νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, οι μετοχές ή η περιουσία των οποίων ανήκουν κατά ποσοστό άνω του πενήντα τοις εκατό (50%) στο Δημόσιο, η εξόφληση αυτών των δανείων και πιστώσεων, καθώς και οι τόκοι αυτών, απαλλάσσονται από τα τέλη χαρτοσήμου.

4. Η εξάμηνη προθεσμία που προβλέπεται από τις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 8 του ν. 2648/1998 (ΦΕΚ 238 Α') παρατείνεται μέχρι την 21.8.1999.

5. Το πρώτο εδάφιο της περίπτωσης στ' της παραγράφου 1 του άρθρου 20 του ν. 2127/1993 (ΦΕΚ 48 Α'), όπως αυτό τροποποιήθηκε με το άρθρο 30 του ν. 2545/1997 (ΦΕΚ 254 Α'), αντικαθίσταται ως εξής:

| "ΕΙΔΟΣ | ΚΩΔΙΚΟΣ Σ.Ο. | ΠΟΣΟ ΦΟΡΟΥ ΣΕ ΔΡΧ. | ΜΟΝΑΔΑ ΕΠΙΒΟΛΗΣ |
|---|---|---|---|
| στ) Πετρέλαιο Εσωτερικής Καύσης (DIESEL) Θέρμανσης | ΕΧ 27100069 | 63.000 | Χιλιόλιτρο" |

6. Η ισχύς της προηγούμενης παραγράφου αρχίζει την 13η Μαΐου 1999.

**Άρθρο 24**

1. Το Καταστατικό της ιδρυθείσας με το ν. 528/1977 ανώνυμης εταιρίας με την επωνυμία "ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ" και το διακριτικό τίτλο "ΟΠΕ Α.Ε.", που προσαρμόστηκε στο ν. 2414/1996 και κωδικοποιήθηκε με την υπ' αριθμ. 44136/ΔΕΚΟ/1795 απόφαση του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών, τροποποιείται ως εξής:

α) Το άρθρο 4 του Καταστατικού αντικαθίσταται ως εξής:

"Άρθρο 4

1. Το μετοχικό κεφάλαιο της εταιρίας ανέρχεται σε δραχμές 56.700.000, διαιρούμενο σε 5.670 ονομαστικές μετοχές των δραχμών 10.000 εκάστη.

2. Οι μετοχές της εταιρίας ανήκουν εξ ολοκλήρου στο Ελληνικό Δημόσιο, το οποίο δύναται να μεταβιβάσει ποσοστό έως 49% του μετοχικού κεφαλαίου στους φορείς του άρθρου 4 του ν. 528/1977 με απόφαση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών."

β) Το άρθρο 5 του Καταστατικού αντικαθίσταται ως εξής:

"Άρθρο 5

Η Γενική Συνέλευση της εταιρίας αποτελείται από τους μετόχους αυτής. Το Ελληνικό Δημόσιο εκπροσωπείται από τον Υπουργό Οικονομικών."

γ) Η παρ.5 του άρθρου 4 του ν.528/1977 αντικαθίσταται ως εξής:

"5. Επί του ΟΠΕ δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 47 και 48 παρ.1 εδ.γ' του κ.ν. 2190/1920 περί ανωνύμων εταιριών".

δ) Η παρ.6 του άρθρου 4 του ν. 528/1977 καταργείται.

2. Με κοινές αποφάσεις των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών δύναται να τροποποιείται και να κωδικοποιείται το καταστατικό της εταιρίας ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ (ΟΠΕ Α.Ε.) για όσο διάστημα μοναδικός μέτοχος της εταιρίας είναι το Δημόσιο. Σε περίπτωση μεταβίβασης ποσοστού των μετοχών της εταιρίας σύμφωνα με το

άρθρο 4 παρ.2 του καταστατικού ή κατά τα από τροποποίηση και κωδικοποίηση γίνεται με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης της εταιρίας.

Άρθρο 25

1. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 3 του ν. 2601/1998, όπως ισχύει, προστίθεται περίπτωση ψ' ως εξής:

"ψ. Επιχειρήσεις ναυπήγησης, επισκευής και συντήρησης ξύλινων σκαφών παραδοσιακού τύπου, μόνο για επενδύσεις εκσυγχρονισμού τους.

Ενισχυόμενες δαπάνες:

Οι προβλεπόμενες δαπάνες στην περίπτωση της παραγράφου 1.α του παρόντος άρθρου."

2. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 2 του ν. 2601/1998, όπως ισχύει, προστίθεται περίπτωση χ' ως εξής:

"χ. Για τις επενδύσεις ή / και προγράμματα χρηματοδοτικής μίσθωσης εξοπλισμού της περίπτωσης ψ' της παραγράφου 1 του άρθρου 3 τόσο των νέων, όσο και των παλαιών φορέων, για τις οποίες μπορεί να παρέχονται εναλλακτικά όλα τα είδη των ενισχύσεων".

3. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 5 του ν. 2601/1998 όπως ισχύει, προστίθεται περίπτωση ψ' ως εξής:

"ψ. Για τις επενδύσεις ή / και προγράμματα χρηματοδοτικής μίσθωσης εξοπλισμού των επιχειρήσεων της περίπτωσης ψ' της παραγράφου 1 του άρθρου 3 παρέχονται ποσοστά ενίσχυσης ως εξής:

| Περιοχή | Ποσοστό Επιχορήγησης | Ποσοστό Επιδότησης Τόκων | Ποσοστό Επιδότησης Χρηματοδοτικής Μίσθωσης |
|---|---|---|---|
| Δ' | 40% | 40% | 40% |
| Γ' | 35% | 35% | 35% |
| Β' | 35% | 35% | 35% |
| Α' | 35% | 35% | 35% |

ή εναλλακτικά

| Περιοχή | Ποσοστό Φορολογικής Απαλλαγής (Αφορολόγητο Αποθεματικό) | Ποσοστό Επιδότησης Τόκων |
|---|---|---|
| Δ' | 100% | 40% |
| Γ' | 70% | 35% |
| Β' | 70% | 35% |
| Α' | 70% | 35%" |

4. Στο εδάφιο β' της παρ. 2 του άρθρου 6 του ν. 2601/1998 όπως ισχύει, προστίθεται περίπτωση xiii ως εξής:

"xiii. Επιχειρήσεις ναυπήγησης ή και επισκευής ξύλινων σκαφών παραδοσιακού τύπου της περίπτωσης ψ' της παρ. 1 του άρθρου 3."

Άρθρο 26

Οι δαπάνες που προσδιορίζονται στην παρ. 10 του δεύτερου άρθρου του ν. 2257/1994 δύναται να συμψηφίζονται με την απόδοση του μερίσματος του Ο.Τ.Ε. προς το Ελληνικό Δημόσιο.

Άρθρο 27

Το τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 19 του ν. 1902/1990 (ΦΕΚ 138 Α'), το οποίο προστέθηκε με την παράγραφο 1 του άρθρου 34 του ν. 2676/1999 (ΦΕΚ 1 Α') ισχύει και για τους ασφαλισμένους του Οίκου Ναύτου.

Άρθρο 28

Επαναφέρονται σε ισχύ, για έξι (6) μήνες από τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, οι διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 31 του ν. 2579/1998.

Άρθρο 29

Η υφιστάμενη απαίτηση της Ε.ΥΔ.Α.Π. από το Ελληνικό Δημόσιο από τη μη απόδοση πόρου που προβλέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 43 του ν. 2065/1992, από πληρωμές για έργα Μόρνου και από αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά ρυθμίζεται με αντίστοιχη ισόποση διαγραφή της υποχρέωσής της προς το Ελληνικό Δημόσιο από καταπτώσεις εγγυήσεων και από μη αποδοθείσες εισπράξεις Νέων Έργων (Μόρνου).

Η υπερβάλλουσα της παραπάνω ρύθμισης υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου προς την Ε.ΥΔ.Α.Π., μετά και το συμψηφισμό του ποσού του φόρου εισοδήματος χρήσεως 1998 που θα οφείλεται από την Ε.ΥΔ.Α.Π. στο Ελληνικό Δημόσιο τακτοποιείται με την έκδοση φυσικών τίτλων του Ελληνικού Δημοσίου με ειδικούς όρους δεκαετούς διάρκειας μη μεταβιβάσιμων και μη διαπραγματεύσιμων.

Τυχόν καταβληθέντα από την Ε.ΥΔ.Α.Π. ποσά για φόρο εισοδήματος χρήσης 1998 επιστρέφονται από την αρμόδια Δ.Ο.Υ..

Ο ακριβής προσδιορισμός των ποσών, καθώς και όλες οι αναγκαίες λεπτομέρειες για την έκδοση των τίτλων του Ελληνικού Δημοσίου της ανωτέρω παραγράφου καθορίζονται με αποφάσεις του Υπουργού Οικονομικών.

Άρθρο 30

1. Επιτρέπεται η μεταφορά του τακτικού με Σύμβαση Εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου Αορίστου Χρόνου προσωπικού της Δημόσιας Επιχείρισης Πολεοδομίας και Στέγασης (Δ.Ε.ΠΟ.Σ. Α.Ε.) κατά προτεραιότητα στο Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων, καθώς και στους φορείς που εποπτεύονται από αυτό, τις δημόσιες υπηρεσίες, τα Ν.Π.Δ.Δ. και τους Ο.Τ.Α. α' και β' βαθμού.

2. Το προς μεταφορά προσωπικό καθορίζεται με αιτιολογημένη απόφαση του Δ.Σ., ύστερα από εκτίμηση των υπηρεσιακών αναγκών της Δ.Ε.ΠΟ.Σ. Α.Ε..

Εξαιρούνται και δεν μεταφέρονται όσοι εργαζόμενοι στην επιχείρηση ασφαλισμένοι στον κλάδο συντάξεως του Ι.Κ.Α. συμπληρώνουν μέχρι 31.12.2002 ανεξάρτητα φύλου και ηλικίας 10.500 ημέρες ασφάλισης.

3. Η μεταφορά ενεργείται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων και του κατά περίπτωση αρμόδιου Υπουργού, σε κενές θέσεις με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου και την ίδια ή αντίστοιχη ή παρεμφερή ειδικότητα με εκείνη που οι μεταφερόμενοι είχαν στη Δ.Ε.ΠΟ.Σ. Α.Ε., ή άλλη ειδικότητα για την οποία έχουν τα απαιτούμενα τυπικά προσόντα.

Αν δεν υπάρχουν κενές θέσεις, η μεταφορά γίνεται σε προσωποπαγείς θέσεις που συνιστώνται με την πράξη μεταφοράς, οι οποίες καταργούνται αυτοδίκαια μετά την κατά οποιονδήποτε τρόπο αποχώρηση του υπαλλήλου που μεταφέρθηκε.

4. Οι μεταφερόμενοι κατατάσσονται σε μισθολογικά

κλιμάκια της οικείας κατηγορίας ανάλογα με το συνολικό χρόνο υπηρεσίας τους στη Δ.Ε.ΠΟ.Σ. Α.Ε..

Για τις αποδοχές των μεταφερόμενων υπαλλήλων εφαρμόζονται οι διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 20 του ν. 2515/1997.

5. Το προσωπικό της Δ.Ε.ΠΟ.Σ. Α.Ε. που κατά τη δημοσίευση του παρόντος υπηρετούσε με απόσπαση σε δημόσιες υπηρεσίες, σε Ν.Π.Π.Δ., σε Ο.Τ.Α. α' και β' βαθμού και σε φορείς του ευρύτερου δημόσιου τομέα μεταφέρεται στο φορέα που υπηρετεί με απόσπαση.

6. Κάθε άλλη λεπτομέρεια για τη διαδικασία και γενικά για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου ρυθμίζεται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης και Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων.

## Άρθρο 31

1. Επιτρέπεται η μετάταξη εργαζομένων με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου από τις δημόσιες επιχειρήσεις και οργανισμούς και τις λοιπές εταιρείες του ευρύτερου δημόσιου τομέα που εποπτεύονται από το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας σε όλες τις υπηρεσίες και λοιπούς φορείς του παραπάνω Υπουργείου, καθώς και του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης, εφόσον συντρέχουν οι κατωτέρω προϋποθέσεις:

α. Να έχουν προϋπηρεσία από δύο (2) έτη, προκειμένου δε περί προσληφθέντων με τη διαδικασία του νόμου ως άτομα με ειδικές ανάγκες ενός (1) έτους, μέχρι είκοσι δύο (22) έτη.

β. Να μην έχουν υπερβεί το 50ό έτος της ηλικίας τους.

Η μετάταξη διενεργείται κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 9 του ν. 2266/1994 (ΦΕΚ 218 Α') και δεν επιτρέπεται για όσους πληρούν τις προϋποθέσεις πρόωρης συνταξιοδότησης που ορίζονται στην παρ. 5 του άρθρου 13 του ν. 2367/1995 (ΦΕΚ 261 Α') και για όσους κρίνονται απαραίτητοι από τη διοίκηση των επιχειρήσεων, οργανισμών και εταιρειών για την ορθολογική και αποτελεσματική οργάνωση και λειτουργία τους.

2. Η μετάταξη διενεργείται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών και του εποπτεύοντος το φορέα Υπουργού στον οποίο γίνεται η μετάταξη ύστερα από πρόταση του Διοικητικού Συμβουλίου των επιχειρήσεων, οργανισμών και λοιπών εταιρειών είτε με αίτηση των εργαζομένων είτε ύστερα από εκτίμηση των υπηρεσιακών αναγκών σε κενές θέσεις κλάδου ή ειδικότητας της εκπαιδευτικής βαθμίδας που ανήκει ο μετατασσόμενος. Οι μετατάξεις μπορεί να γίνονται και σε κλάδο συναφών τυπικών προσόντων της ίδιας εκπαιδευτικής βαθμίδας σε κενές θέσεις ή και σε προσωρινές - προσωποπαγείς θέσεις σε υφιστάμενο ή και σε προσωρινό κλάδο που συνιστώνται με την περί μετατάξεως πράξη και καταργούνται αυτοδίκαια με την κατά οποιανδήποτε τρόπο αποχώρηση των μετατασσομένων.

3. Οι μετατασσόμενοι κατατάσσονται σε βαθμό και μισθολογικά κλιμάκια της οικείας κατηγορίας ανάλογα με τα προσόντα και το συνολικό χρόνο προϋπηρεσίας τους στο οικείο νομικό πρόσωπο. Ειδικότερα για τις αποδοχές των μετατασσόμενων υπαλλήλων εφαρμόζονται οι διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 20 του ν. 2515/1997.

4. Οι μετατασσόμενοι υπάλληλοι επιλέγουν την ασφάλισή τους είτε στους φορείς που υπάγεται το προσωπικό της υπηρεσίας στην οποία γίνεται η μετάταξη είτε στους φορείς που υπήγοντο πριν τη μετάταξή τους, υποβαλλόμενης προς τούτο σχετικής αίτησης.

5. Κάθε λεπτομέρεια εφαρμογής του παρόντος άρθρου ρυθμίζεται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Εθνικής Άμυνας και Δημόσιας Τάξης.

## Άρθρο 32

Στο τέλος της παραγράφου 11 του άρθρου 15 του ν. 3632/1928 (ΦΕΚ 137 Α'), όπως προστέθηκε με το άρθρο 82 παρ. 2 του ν. 2533/1997 (ΦΕΚ 228 Α') και συμπληρώθηκε με το άρθρο 7 παρ. 1 του ν. 2651/1998 (ΦΕΚ 248 Α'), προστίθεται νέα περίπτωση στ' ως εξής:

"στ) οι μεταβιβάσεις μετοχών και άλλων κινητών αξιών σε εκπλήρωση υποχρεώσεων από ανταλλαγή τίτλων, όπως μετοχοποιήσιμων τίτλων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του ν. 2642/1998 (ΦΕΚ 216 Α') ή ανταλλάξιμων ομολογιών κάθε είδους ή τύπου (exchangeable bonds)".

## Άρθρο 33

Στα νομικά πρόσωπα που έχουν διατηρηθεί σε ισχύ με το άρθρο 13 Εισ.Ν.Α.Κ., συμπεριλαμβάνονται και τα προ της 23.2.1946 συσταθέντα ή λειτουργούντα καθιδρύματα της Καθολικής Εκκλησίας στην Ελλάδα.

Άρθρο 34

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά σε επί μέρους διατάξεις.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 5 Ιουλίου 1999

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
**Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
**Α. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ**

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
**Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
**Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ**

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
**Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ**

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
**Κ. ΛΑΛΙΩΤΗΣ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
**Γ. ΑΡΣΕΝΗΣ**

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
**Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ**

ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
**Μ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ**

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
**Λ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ**

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
**ΣΤ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ**

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
**Μ. ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ**

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
**Α. ΜΑΝΤΕΛΗΣ**

*Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους*

Αθήνα, 5 Ιουλίου 1999

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
**Ε. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'

## ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΜΕΡΟΥΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ (ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ DAC)

Η DAC ταξινομεί τη διμερή Αναπτυξιακή Βοήθεια ως εξής:

### Ι. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (CLASSIFICATION BY SECTOR OF DESTINATION) - ΚΑΘΕΤΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ

**Α. Βοήθεια εντασσόμενη σε τομείς προορισμού (Sector of destination/Major purpose)**

**1. Κοινωνική υποδομή και κοινωνικές υπηρεσίες (Social Infrastructure)**

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τις ενέργειες ανάπτυξης του δυναμικού των ανθρώπινων πόρων της αποδέκτριας χώρας.

**1.1. Εκπαίδευση (Education)**

Αφορά ενέργειες που παρέχουν:
- Εκπαιδευτική πολιτική και διοίκηση
- Εκπαιδευτική υποδομή (κτίρια, εξοπλισμό, υλικά)
- Εκπαιδευτικό προσωπικό
- Εκμάθηση γλωσσών
- Σεμινάρια, διαλέξεις κ.λπ.
- Εκπαίδευση διδασκάλων
- Εκπαιδευτική έρευνα
- Βασική εκπαίδευση
- Προσχολική εκπαίδευση
- Δευτεροβάθμια γενική και τεχνική εκπαίδευση
- Τριτοβάθμια εκπαίδευση
- Επαγγελματικού επιπέδου εκπαίδευση και πρακτική εκπαίδευση

**1.2 Υγεία (Health)**

Αφορά ενέργειες που παρέχουν βοήθεια σε:
- Νοσοκομεία, κλινικές, λοιπές ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες, προγράμματα δημόσιας υγείας και ιατρικής ασφάλισης
- Πολιτική και διοίκηση στον τομέα της υγείας (προγραμματισμός, βοήθεια σε Υπουργεία, δημόσια διοίκηση, δημιουργία και ανάπτυξη θεσμών, παροχή συμβουλών κ.λπ.)
- Ιατρική εκπαίδευση και εξάσκηση
- Ιατρική έρευνα
- Ιατρικές υπηρεσίες (εργαστήρια, εξειδικευμένα νοσοκομεία και τμήματα, ιατρικός εξοπλισμός, ασθενοφόρα, οδοντιατρικές υπηρεσίες, ψυχιατρική περίθαλψη, ιατρική αποκατάσταση, έλεγχος μη μεταδοτικών ασθενειών, έλεγχος κατάχρησης φαρμακευτικών ουσιών κ.λπ.)
- Βασική ιατρική φροντίδα (προγράμματα ιατρικής φροντίδας, προγράμματα παραϊατρικού και νοσηλευτικού προσωπικού, προμήθεια φαρμάκων, εμβολίων κ.λπ.)
- Βασική ιατρική υποδομή
- Διατροφή (προγράμματα διατροφής μητέρων, παιδιών, σχολείων, προώθησης βιταμίνης Α, ιωδίνης, σιδήρου κ.λπ., ελέγχου διατροφής, εκπαίδευσης στη διατροφή και την υγιεινή των τροφίμων, ασφάλεια της διατροφής στο σπίτι κ.λπ.)
- Έλεγχος μεταδοτικών ασθενειών
- Εκπαίδευση σε θέματα υγιεινής (ενημέρωση, εκπαίδευση και εξάσκηση του πληθυσμού για τη βελτίωση γνώσεων και πρακτικών, καμπάνιες σε θέματα δημόσιας υγιεινής)
- Ανάπτυξη προσωπικού υγιεινής (εκπαίδευση και εξάσκηση για βασικές υπηρεσίες ιατρικής φροντίδας και υγιεινής)

**1.3 Προγράμματα πληθυσμιακής πολιτικής (Population policies/programmes and reproductive health)**

Αφορά όλες τις ενέργειες στον τομέα της ανάπτυξης του πληθυσμού, οικογενειακού προγραμματισμού και έρευνα στα πληθυσμιακά προβλήματα.
- Πληθυσμιακή πολιτική και διοίκηση (πολιτικές ανάπτυξης του πληθυσμού, απογραφικές εργασίες, στατιστικές, στοιχεία μετανάστευσης, δημογραφική έρευνα και ανάλυση, απροσδιόριστες δραστηριότητες του πληθυσμού κ.λπ.)
- Υγιεινή στην αναπαραγωγή του πληθυσμού (Προώθηση υγιεινής στην αναπαραγωγή του πληθυσμού, προγενετική και μεταγενετική φροντίδα, πρόληψη και χειρισμός της στειρότητας, πρόληψη και χειρισμός των συνεπειών των εκτρώσεων, ασφαλής μητρότητα κ.λπ.)
- Οικογενειακός προγραμματισμός (Υπηρεσίες οικογενειακού προγραμματισμού, ενημέρωση, εκπαίδευση και επικοινωνία, χορήγηση αντισυλληπτικών κ.λπ.)
- Αφροδίσια νοσήματα (Όλες οι ενέργειες ελέγχου που σχετίζονται με τη σεξουαλική μετάδοση νοσημάτων, συμπεριλαμβανομένου και του AIDS, ενημέρωση, εκπαίδευση, επικοινωνία, έλεγχος, προφύλαξη, χειρισμός, φροντίδα, έρευνα)

**1.4. Παροχή νερού και απολύμανση (Water supply and sanitation)**

Αφορά τη βοήθεια που δίδεται για την παροχή και χρήση του νερού, απολύμανση και ανάπτυξη υδάτινων πόρων.
- Πολιτική και διοίκηση υδάτινων πόρων (Θεσμικά, προγραμματισμός και διαχείριση, εκτιμήσεις παροχής νερού, ύδατα υπεδάφους, ποιότητα νερού, υδρογεωλογία πλην υδάτινων πόρων ύδρευσης καλλιεργειών)
- Προστασία των υδάτινων πόρων (Ποταμοί, λίμνες κ.λπ., αποθήκευση και αποκατάσταση των υδάτων εδάφους, πρόληψη μόλυνσης των υδάτων από τα χημικά των καλλιεργειών, βιομηχανικές εκροές)
- Ύδατα και απολύμανση (Εγκαταστάσεις αφαλάτωσης νερού, δίκτυα αποχέτευσης, εγκαταστάσεις καθαρισμού του νερού, τροφοδοσία/παροχή και απολύμανση του νερού, χρήση τεχνολογιών απολύμανσης χαμηλού κόστους)
- Ανάπτυξη ποταμών (Προγράμματα ανάπτυξης και ελέγχου ροής των ποταμών, φράγματα και δεξαμενές)
- Διαχείριση και διάθεση αποβλήτων (Διαχείριση δημοτικών και βιομηχανικών στερεών αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων και των τοξικών αποβλήτων)

**1.5. Διοίκηση και αστική κοινωνία (Government and civil society)**

Περιλαμβάνει βοήθεια για την ενδυνάμωση του διοικητικού μηχανισμού και του κυβερνητικού προγραμματισμού και ενέργειες που προωθούν τη χρηστή διοίκηση και την ενδυνάμωση της αστικής κοινωνίας.
- Οικονομικός και αναπτυξιακός προγραμματισμός (Μακροοικονομική, φορολογική και νομισματική πολιτική και σχεδιασμός, κοινωνικός σχεδιασμός, οικονομική και κοινωνική ανάλυση)

- Οικονομική διοίκηση του δημόσιου τομέα
- Νομικά και Δικαιοσύνη
- Κρατική Διοίκηση
- Αστική κοινωνία
- Αποκατάσταση της ειρήνης
(Συμμετοχή σε ειρηνευτικές διαδικασίες των Ηνωμένων Εθνών μετά από συγκρούσεις, ενέργειες όπως αποκατάσταση στρατιωτών, επανεκπαίδευση πολιτικών υπαλλήλων και αστυνομικών δυνάμεων, εκπαίδευση σε τελωνειακές και συνοριακές διαδικασίες, παροχή συμβουλών ή εκπαίδευσης στην πολιτική δημοσιονομικής ή μακροοικονομικής σταθεροποίησης)
- Εκλογές
- Ανθρώπινα δικαιώματα
- Αφοπλισμός

**1.6. Λοιπές κοινωνικές υποδομές και υπηρεσίες (Other social infrastructure and services)**
Περιλαμβάνει ενέργειες στους τομείς
- Απασχόληση (πολιτική και σχεδιασμός)
- Στέγαση (πολιτική και διοίκηση)
- Κοινωνικές υπηρεσίες
(κοινωνική ασφάλιση, κοινωνική πρόνοια)
- Γενικές υπηρεσίες του Δημοσίου
(αστυνομία, πυροσβεστική, τελωνεία, στατιστικές υπηρεσίες, χαρτογράφηση, μετεωρολογία κ.λπ.)
- Πολιτισμός και ανάπλαση
(περιλαμβάνονται βιβλιοθήκες και μουσεία)
- Έλεγχος ναρκωτικών
(τελωνειακός έλεγχος, εκπαιδευτικά προγράμματα και διαφημιστικά)

**2. Οικονομική υποδομή και υπηρεσίες (Economic infrastructure and services)**
Η κατηγορία αυτή περιλαμβανει τις ενέργειες ανάπτυξης δικτύων, υποδομών και υπηρεσιών που διευκολύνουν την οικονομική δραστηριότητα.

**2.1. Μεταφορές και αποθήκευση (Transport and storage)**
- Πολιτική και διοίκηση μεταφορών
(Προγράμματα, συμβουλές προγραμματισμού μεταφορών)
- Οδικές μεταφορές
(Υποδομή οδικού δικτύου, οχήματα, μεταφορά επιβατών, αυτοκίνητα)
- Σιδηροδρομικές μεταφορές
(Υποδομή, εξοπλισμός)
- Θαλάσσιες και λοιπές μεταφορές
(Λιμάνια, λειτουργία λιμένων, πλοία και σκάφη, μεταφορές μέσω ποταμών)
- Εναέριες μεταφορές
- Αποθήκευση
(Γενικά, ανεξάρτητα από μετάφορές)

**2.2. Επικοινωνίες (Communications)**
- Πολιτική και διοίκηση επικοινωνιών
(Προγράμματα σχεδιασμού κ.λπ.)
-Τηλεπικοινωνίες
(Τηλεφωνικά δίκτυα, τηλεπικοινωνιακοί δορυφόροι, επίγειοι σταθμοί)
- Ραδιόφωνο-τηλεόραση-έντυπα μέσα

**2.3. Παραγωγή και παροχή ενέργειας (Energy generation and supply)**
- Ενεργειακή πολιτική και διοίκηση
(Προγράμματα σχεδιασμού κ.λπ.)
- Παραγωγή ενέργειας
(Εγκαταστάσεις παραγωγής)
- Ανανεώσιμες πηγές ενέργειας
- Μεταφορά διανομή ηλεκτρικής ενέργειας
- Διανομή αερίου
- Ηλιακή ενέργεια
- Αιολική ενέργεια
- Βιομάζα
- Εκπαίδευση σε θέματα ενέργειας
- Έρευνα σε θέματα ενέργειας

**2.4. Τραπεζικές και χρηματοδοτικές υπηρεσίες (Banking and financial services)**
- Χρηματοδοτική πολιτική και διοίκηση
(Προγράμματα σχεδιασμού κ.λπ.)
- Πιστωτικοί οργανισμοί

**2.5. Επιχειρηματικές και άλλες υπηρεσίες (Business and other services)**
- Ανάπτυξη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων (Υποστήριξη σε εμπορικές και επιχειρηματικές ενώσεις, επιμελητήρια, ιδιωτικές επιχειρήσεις, υπηρεσίες συμβούλου, λογιστικής και ελεγκτικής)
- Ιδιωτικοποίηση
(Αναδιάρθρωση δημόσιων επιχειρήσεων, σχεδιασμός, προγραμματισμός, συμβουλές)

**3. Τομείς Παραγωγής (Production)**
Στην κατηγορία αυτήν περιλαμβάνονται οι συνεισφορές σε όλους τους παραγωγικούς τομείς.

**3.1. Γεωργία, δασοπονία, αλιεία (Agriculture, Forestry and Fishing)**
Καλύπτει όλη την Πρωτογενή Παραγωγή.

**3.1.1. Γεωργία**
- Πολιτική και διοίκηση
- Γεωργική ανάπτυξη
(Ολοκληρωμένα προγράμματα)
- Αγροτική γη
(Έλεγχος υποβάθμισης γεωργικής γης, βελτιώσεις εδάφους, αφαλατώσεις εδάφους, έρευνες σχετικά με τη γεωργική γη κ.λπ.)
- Υδάτινοι πόροι ύδρευσης
(Υδραυλικά συστήματα, ταμιευτήρες υδάτων, αναζήτηση υδάτινων πόρων για γεωργική χρήση κ.λπ.)
- Πρώτες ύλες και εξοπλισμός
(Προσφορά σπόρων, λιπασμάτων κ.λπ., γεωργικού εξοπλισμού, μηχανημάτων)
- Υποστήριξη παραγωγής τροφίμων (π.χ. στάρι, ρύζι κ.λπ.)
- Υποστήριξη παραγωγής βιομηχανοποιημένων και εξαγώγιμων γεωργικών προϊόντων (π.χ. καφές, κακάο κ.λπ.)
- Κτηνοτροφική υποστήριξη (Κτηνοτροφική οικονομία, πτηνοτροφία, βοήθεια διατροφής ζώων)
- Αγροτική μεταρρύθμιση (Περιλαμβάνει και την υποστήριξη στην αγροτική αναδιάρθρωση)
- Αγροτική εκπαίδευση
- Αγροτική έρευνα
(Καλλιέργεια, φυτολογία, γενετική, οικολογία, έλεγχος ασθενειών, βιοτεχνολογία)
-Κτηνοτροφική έρευνα (Αναπαραγωγή, υγεία, διατροφή κ.λπ.)
- Γεωργικές υπηρεσίες
(Τρόπος οργάνωσης και διάθεσης γεωργικών προϊόντων, ασφάλιση εσοδείας, αποθήκευση και μεταφορά, δημιουργία αποθεμάτων)
- Προστασία της γεωργικής γης και έλεγχος φυτοφαρμάκων
(Περιλαμβάνει και τη διάθεση φυτοφαρμάκων)
- Γεωργικές πιστώσεις
- Αγροτικοί συνεταιρισμοί

**3.1.2. Δασοπονία**
- Πολιτική
- Ανάπτυξη δασών
- Εκπαίδευση
- Έρευνα
- Υπηρεσίες

**3.1.3. Αλιεία**
- Πολιτική
- Ανάπτυξη της αλιείας
- Εκπαίδευση
- Έρευνα
- Υπηρεσίες

**3.2. Βιομηχανία, Μεταλλεία, Κατασκευές (Industry, mining and construction)**
Περιλαμβάνει βοήθεια σε όλες τις κατασκευαστικές βιομηχανίες, τεχνολογική έρευνα και ανάπτυξη βιομηχανίας εξόρυξης και κατασκευής.

**3.2.1. Βιομηχανία**
- Βιομηχανική πολιτική και διοίκηση
- Βιομηχανική ανάπτυξη
- Ανάπτυξη ΜΜΕ
- Οικιακές κατασκευές και χειροτεχνία
- Αγροτοβιομηχανία
- Βιομηχανία ξύλου
- Κλωστοϋφαντουργία και δέρμα
- Χημική βιομηχανία
- Βιομηχανία λιπασμάτων
- Τσιμεντοβιομηχανία, ασβεστοποιία, γύψος
- Μονάδες παραγωγής ενέργειας
- Φαρμακοβιομηχανία
- Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες
- Κατασκευές μηχανών
- Βιομηχανία μεταφορικών μέσων
- Τεχνολογική έρευνα και ανάπτυξη

**3.2.2. Ορυκτός πλούτος και εξόρυξη**
- Πολιτική
- Εντοπισμός κοιτασμάτων και εξόρυξη
- Άνθρακας
- Πετρέλαιο και αέριο
- Σιδηρούχα μέταλλα
- Μη σιδηρούχα μέταλλα
- Λοιπά μεταλλεύματα

**3.2.3. Κατασκευές**
Περιλαμβάνονται οι κατασκευές που δεν μπορούν να εξειδικευτούν σε άλλους τομείς

**3.3. Εμπόριο και Τουρισμός (Trade and Tourism)**
Καλύπτει την προώθηση του Εμπορίου και του Τουρισμού

**3.3.1. Εμπόριο**
- Πολιτική
- Χονδρικό / Λιανικό εμπόριο
- Προώθηση εξαγωγών

**3.3.2. Τουρισμός**
- Πολιτική
- Ξενοδοχειακές μονάδες και εγκαταστάσεις

**4. Επικαλυπτόμενοι τομείς**
(Multisector Cross-cutting)
Στην κατηγορία αυτήν περιλαμβάνονται ενέργειες που αφορούν υποστήριξη προγραμμάτων που καλύπτουν διάφορους τομείς

**4.1 Γενική Περιβαλλοντική Προστασία (General environmental protection)**
Καλύπτει δραστηριότητες που αφορούν την προστασία και τη βελτίωση του περιβάλλοντος
- Περιβαλλοντική πολιτική και διοίκηση
(Πολιτική, νομοθεσία, κανονισμοί, οικονομικά εργαλεία, θεσμοί και πρακτικές διοίκησης, περιβαλλοντικός σχεδιασμός, σεμινάρια, συναντήσεις, διάφορα μέτρα συντήρησης και προστασίας)
- Προστασία της βιόσφαιρας
(Έλεγχος μόλυνσης του αέρα, διατήρηση του όζοντος, έλεγχος θαλάσσιας μόλυνσης)
- Βιοποικιλία
(Φυσικά αποθέματα και ενέργειες)
- Προστασία χώρων και τοποθεσιών
(Αφορά γενικά την προστασία πολιτιστικών χώρων αρχαιολογικής, ιστορικής, αισθητικής, επιστημονικής ή εκπαιδευτικής σημασίας)
- Πρόληψη/έλεγχος πλημμυρών
(Πλημμύρες από ποταμούς ή θάλασσες)
- Περιβαλλοντική εκπαίδευση και κατάρτιση
- Περιβαλλοντική έρευνα
(Περιλαμβάνει δημιουργία Τράπεζας δεδομένων, απογραφή και υπολογισμούς των φυσικών πόρων, περιβαλλοντικές μελέτες κ.λπ.)

**4.2. Γυναίκες και Ανάπτυξη (WID) (Women in Development)**
Καλύπτει ενέργειες που αφορούν την πρόοδο της συμβολής των γυναικών στην ανάπτυξη χωρίς εντοπισμό συγκεκριμένου τομέα (Προγράμματα, προώθηση και υποστήριξη των ομάδων και δικτύων WID, συνέδρια, σεμινάρια κ.λπ.)

**4.3. Λοιποί επικαλυπτόμενοι τομείς (Other multisector)**

**4.3.1. Χωροταξική ανάπτυξη**
(Urban, rural, γενικά κάθε σχετική δραστηριότητα)

**4.3.2. Μείωση παράνομης καλλιέργειας ναρκωτικών**

**4.3.3. Λοιποί επικαλυπτόμενοι τομείς**
Β. Βοήθεια μη εντασσόμενη σε τομείς προορισμού (Non-sector allocable)

**5. Βοήθεια σε είδος και γενικά προγράμματα βοήθειας (Commodity aid and general assistance)**
Περιλαμβάνει συνεισφορές για γενικούς αναπτυξιακούς σκοπούς, χωρίς ένταξη σε συγκεκριμένο τομέα, με ή χωρίς περιορισμούς στην ειδική χρήση των εισφορών

**5.1. Βοήθεια διαρθρωτικών ρυθμίσεων σε συνεργασία με τη Διεθνή Τράπεζα και το Δ.Ν.Τ. (Structural Adjustment Assistance with World Bank/IMF)**
Περιλαμβάνει προγράμματα διαρθρωτικών ρυθμίσεων συγχρηματοδοτούμενα ή σε συνεργασία με τη Δ.Τ. και το Δ.Ν.Τ..

**5.2. Αναπτυξιακή επισιτιστική βοήθεια (Developmental food aid/food security assistance)**
Προσφορά τροφίμων μέσα από εθνικά ή διεθνή προγράμματα
Περιλαμβάνονται τα μεταφορικά κόστη
Δεν περιλαμβάνεται η έκτακτη επισιτιστική βοήθεια

**5.3 Λοιπά γενικά προγράμματα και σε είδος βοήθεια (Other general programme and commodity assistance)**

**5.3.1. Υποστήριξη σε εισαγωγές, προϋπολογισμό, ισοζύγιο πληρωμών**

**5.3.2. Λοιπά**

**6. Ενέργειες σχετιζόμενες με τα ελλείμματα**
**(Action relating to debt)**
- Διαγραφή χρεών
- Grants ή πιστώσεις για την κάλυψη ελλειμμάτων πολυμερών οργανισμών
- Αναδιαρθρώσεις χρεών
- Επαναχρηματοδοτήσεις
Κάλυψη ελλειμμάτων

**7. Έκτακτη βοήθεια**
**(Emergency assistance)**
**7.1. Έκτακτη επισιτιστική βοήθεια**
**(Emergency food aid)**
**7.2. Λοιπή έκτακτη βοήθεια**
**(Other emergency and distress relief)**
**7.2.1. Έκτακτη βοήθεια**
(Περιλαμβάνει όλες τις έκτακτες περιπτώσεις, ανακούφισης έκτακτων περιπτώσεων, ανθρωπιστική βοήθεια, πλην επισιτιστικής και βοήθειας σε μετανάστες. Αντιμετώπιση καταστροφών)
**7.2.2. Βοήθεια σε μετανάστες**
(στη δωρήτρια χώρα)
**7.2.3. Βοήθεια σε μετανάστες**
(στην αποδέκτρια χώρα)

**8.-----**

**9. Λοιπά**
**(Others)**
**9.1. Διοικητικά κόστη της δωρήτριας χώρας**
**(Administrative costs of donors)**
**9.2. Υποστήριξη σε μη κυβερνητικούς οργανισμούς (Support to Non-Govermental Organizations, NGO's)**
**9.2.1. Υποστήριξη σε εθνικούς NGO's**
**(στη δωρήτρια χώρα)**
**9.2.2. Υποστήριξη σε διεθνείς NGO's**
**9.2.3. Υποστήριξη σε τοπικούς και περιφερειακούς NGO's** (στην αποδέκτρια χώρα)
**9.9.8. Απροσδιόριστα / μη εντασσόμενα**
**(Unallocated / Unspecified)**
**9.9.8.1.**
**9.9.8.2. Προώθηση ενημέρωσης για την ανάπτυξη**
(Περιλαμβάνει έξοδα στη δωρήτρια χώρα για προώθηση της αναπτυξιακής συνεργασίας, φυλλάδια, διαλέξεις, ερευνητικά προγράμματα κ.λπ.)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Σύμφωνα με την παραπάνω ταξινόμηση η μέση ποσοστιαία αναλογία της διμερούς βοήθειας που έχει προκύψει ανά κατηγορία, για το σύνολο των χωρών - μελών της DAC στη διετία 1993-94, έχει ως εξής:

| | |
|---|---|
| 1. Κοινωνική υποδομή και υπηρεσίες (Social infrastructure and services) | 26% |
| 2. Οικονομική υποδομή και υπηρεσίες (Economic infrastructure) | 22% |
| 3. Τομείς παραγωγής (Production sectors) | 12% |
| 4. Επικαλυπτόμενοι τομείς (Multisectors) | 4% |
| 5. Γενικά προγράμματα βοήθειας (General programme assistance) | 7% |
| 6. Επισιτιστική βοήθεια (Food aid) | 3% |
| 7. Έκτακτη βοήθεια (πλην επισιτιστικής) (Emergency assistance (exel. food aid) | 6% |
| 8. Τακτοποιήσεις ελλειμμάτων (Debt reorganisation) | 9% |
| 9. Λοιπά (Others) | 12% |
| **Σύνολο** | 100% |

**II. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ (CLASSIFICATION BY NATURE OF AID, INSTRUMENTAL CLASSIFICATION) - ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ**

Όσον αφορά την ταξινόμηση κατά το είδος της συνεισφοράς, η διάκριση που γίνεται - σε γενικές γραμμές - είναι η εξής:

- Συνεισφορά σε χρήμα (cash transfers)
- Συνεισφορά σε είδος καταναλωτικού χαρακτήρα (aid in kind)
- Συνεισφορά σε είδος πάγιου κεφαλαιουχικού χαρακτήρα (financing of capital projects)
- Συνεισφορά σε τεχνική συνεργασία (technical co-operation)

# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

# ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

# (ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ DAC)

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ
## ΟΡΙΣΜΟΙ (DEFINITIONS)

1. ΚΡΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ
(Official Development Assistance - ODA)

Ως Επίσημη Αναπτυξιακή Βοήθεια (ODA) ορίζονται εκείνες οι ροές και πόροι προς τις αναπτυσσόμενες χώρες (και τους πολυμερείς οργανισμούς) που παρέχονται από επίσημους φορείς περιλαμβανομένων:

• των κρατικών κυβερνήσεων (state goverenement)

• (ii) της τοπικής αυτοδιοίκησης (local government)

• ή των εκτελεστικών φορέων τους (their executive agencies).

Η κάθε συναλλαγή (transaction) της ODA που λαμβάνει χώρα θα ανταποκρίνεται στα ακόλουθα κριτήρια:

α) δίδεται με σκοπό την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης, βελτίωσης συνθηκών διαβίωσης και επίτευξης ευημερίας σε αναπτυσσόμενες χώρες, και

β) είναι εκχωρητικού/παραχωρητικού χαρακτήρα (concessional in character) και φέρει το στοιχείο της δωρεάς (grant) τουλάχιστον κατά 25 %. Για τον υπολογισμό του στοιχείου δωρεάς μιας συναλλαγής της ODA χρησιμοποιείται προεξοφλητικό επιτόκιο 10 %.

Χρηματοδοτικοί όροι: το στοιχείο της δωρεάς
(Financial terms: the grant element)

Το στοιχείο της δωρεάς στους ορισμούς της ODA είναι μια μαθηματική περίληψη των χρηματοδοτικών όρων μιας συναλλαγής. Μετράται ως η διαφορά μεταξύ της ονομαστικής αξίας (face value) ενός δανείου (loan) και της παρούσας αξίας του η οποία υπολογίζεται με προεξοφλητικό επιτόκιο 10 %, επί των τοκοχρεωλυτικών δόσεων εξυπηρέτησης του δανείου (service payments) που γίνονται από το δανειζόμενο κατά τη διάρκεια (lifetime) του δανείου, εκφραζόμενο ως ποσοστό της ονομαστικής αξίας του (face value). Για τον υπολογισμό του στοιχείου δωρεάς (grant element) ενός δανείου δεδομένου του προεξοφλητικού επιτοκίου, τα ακόλουθα τρία πληροφοριακά στοιχεία (όροι και παράμετροι) είναι αναγκαία:

• Το επιτόκιο - ποσοστιαίο ανά έτος (interest rate - per cent per annum).

• Η περίοδος χάριτος (grace period), δηλαδή η χρονική περίοδος από την ημερομηνία δέσμευσης (commitment date) μέχρι την ημερομηνία της πληρωμής της πρώτης τοκοχρεωλυτικής δόσης (payment of amortisation). Η περίοδος χάριτος που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο συχνά αναφέρεται ως το "διάστημα μέχρι την πρώτη αποπληρωμή" ("interval to first repayment").

• Λήξη (maturity) ήτοι η χρονική περίοδος από την ημερομηνία δέσμευσης (commitment date) μέχρι την πληρωμή της τελευταίας τοκοχρεωλυτικής δόσης (last payment of amortisation).

2. ΑΛΛΕΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ
(Other official flows - OOF)

Οι OOF ορίζονται ως συναλλαγές του επισήμου τομέα official sector) οι οποίες όμως δεν πληρούν και τα δύο παραπάνω κριτήρια.

Οι OOF περιλαμβάνουν:

• Δωρεές στις αποδέκτριες βοήθειας χώρες για παραγωγικούς ή εμπορικούς σκοπούς (representational or commercial).

• Διμερείς κρατικές συναλλαγές (official bilateral trans-

actions) για την προώθηση της ανάπτυξης με στοιχείο δωρεάς λιγότερο από το 25 %.

• Διμερείς κρατικές συναλλαγές (official bilateral transactions) όποιο και εάν είναι το στοιχείο της δωρεάς με πρωταρχικό σκοπό τη διευκόλυνση των εξαγωγών. Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει εξαγωγικές πιστώσεις (export credits) που χορηγούνται απ'ευθείας σε μια αποδέκτρια βοηθείας χώρα από ένα κρατικό οργανισμό ή ίδρυμα (official agency) ήτοι (official direct export credits).

• Η απόκτηση από Κυβερνήσεις και Κεντρικά Νομισματικά Ιδρύματα (central monetary institutions) χρεωγράφων (securities) που εκδίδονται από πολυμερείς αναπτυξιακές τράπεζες με όρους αγοράς.

Ταξινόμηση συναλλαγών.
(Classification of transactions)
Κρατικός και ιδιωτικός τομέας.

Α. Κρατικές συναλλαγές

Ως Κρατικές συναλλαγές (official transactions) ορίζονται οι συναλλαγές που αναλαμβάνονται από τον κρατικό τομέα, περιλαμβανομένου του δημοσίου και της τοπικής αυτοδιοίκησης (state and local governments), ανεξάρτητα από την αρχική πηγή των κεφαλαίων (funds), τα οποία μπορεί να είναι κρατικά ή ιδιωτικά. Ειδικότερα:

α) Ο κρατικός τομέας (official sector) δανείζεται από τον ιδιωτικό και διαθέτει τα κεφάλαια σε μια αποδέκτρια χώρα με δική του ευθύνη. Το συνολικό ποσόν θεωρείται ως ODA.

β) Ο ιδιωτικός τομέας (private sector) λαμβάνει κεφάλαια από τον κρατικό τομέα και τα διαθέτει σε μια αποδέκτρια χώρα με δική του ευθύνη. Τα κεφάλαια αυτά καταγράφονται ως ροές (flows) από τον Κρατικό τομέα (official sector) σε Μη-Κυβερνητικούς Οργανισμούς (Non-Governmental Organisations - NGOs) σε επενδυτές ή πιστωτές εξαγωγών (export creditors) ανάλογα με την περίπτωση.

γ) Ο κρατικός και ο ιδιωτικός τομέας (official and private sectors) παρέχουν κεφάλαια από κοινού και κάθε τομέας φέρει την ευθύνη του για το δικό του μερίδιο. Μόνον το κρατικό μερίδιο (official portion) καταγράφεται ως ODA ή OOF ανάλογα με την περίπτωση.

Β. Διμερείς και Πολυμερείς συναλλαγές.

α) Διμερείς συναλλαγές (bilateral transactions) είναι εκείνες που αναλαμβάνονται από μια δωρήτρια χώρα (donor country) απ'ευθείας με μιαν αποδέκτρια βοήθειας χώρα. Αυτές οι συναλλαγές περιλαμβάνουν επίσης:

- συναλλαγές με εθνικούς Μη-Κυβερνητικούς Οργανισμούς (ΜΚΟ)

- συναλλαγές με διεθνείς Μη-Κυβερνητικούς Οργανισμούς (ΜΚΟ).

Αυτοί οι ΜΚΟ έχουν αναπτύξει δραστηριότητα στην ανάπτυξη όπως:

- επιδοτήσεις επιτοκίου (interest subsidies)

- προώθηση της ενημέρωσης για την ανάπτυξη (development awareness), αναδιοργάνωση χρέους (debt reorganisation) και διοικητικό κόστος (administrative costs)

β) Πολυμερείς συναλλαγές (multilateral transactions) είναι εκείνες που αναλαμβάνονται από ένα αποδέκτη οργανισμό, ο οποίος κατατάσσεται ως πολυμερής.

Συνδεδεμένη χρηματοδότηση (Associated financing).

Η συνδεδεμένη χρηματοδότηση με αναπτυσσόμενες χώρες περιλαμβάνει βάσει νόμου ή στην πράξη, δύο ή περισσότερα από τα ακόλουθα:

• Επίσημη Αναπτυξιακή Βοήθεια (ODA).

• Άλλες επίσημες ροές με στοιχείο δωρεάς τουλάχιστον 25 %.

• Επισήμως υποστηριζόμενες εξαγωγικές πιστώσεις, άλλες κρατικές ροές ή άλλα κεφάλαια με στοιχείο δωρεάς λιγότερο από το 25 %.

Οι συναλλαγές της συνδεδεμένης χρηματοδότησης μπορούν να λάβουν διάφορες μορφές όπως:

• μικτή πίστωση (mixed credit),

• μικτή χρηματοδότηση (mixed financing),

• κοινή χρηματοδότηση (joint financing),

• παράλληλη χρηματοδότηση (parallel financing) ή

• απλές ολοκληρωμένες συναλλαγές (single integrated transactions).

Τα κύρια χαρακτηριστικά τους είναι ότι:

• το στοιχείο εκχώρησης (concessional component) συνδέεται βάσει νόμου ή στην πράξη με το μη εκχωρούμενο,

• είτε το μη εκχωρούμενο ή το εκχωρούμενο στοιχείο ή το πλήρες χρηματοδοτικό πακέττο είναι ουσιαστικά δεμένο (tied) ή μερικά ελεύθερο (partially untied), και

• ότι η διαθεσιμότης των εκχωρητικών κεφαλαίων (concessional funds) συνδέεται με την αποδοχή του συνδεδεμένου μη-εκχωρουμένου συστατικού.

Στον καθορισμό ύπαρξης συνδέσμου ή δεσμού (association or linkage) "στην πράξη", ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίδεται στην ύπαρξη ανεπισήμων διαβουλεύσεων και συνεννοήσεων μεταξύ της λήπτριας και της δωρήτριας αρχής καθώς και στην πρόθεση της δωρήτριας να διευκολύνει την αποδοχή του χρηματοδοτικού πακέτου δια μέσου της χρήσης της Επίσημης Αναπτυξιακής Βοηθείας.

Η Μη Δεσμευμένη Επίσημη Αναπτυξιακή Βοήθεια (untied official development assistance) ορίζεται ως τα δάνεια ή οι δωρεές τα οποία είναι διαθέσιμα ελεύθερα και πλήρως για τη χρηματοδότηση προμηθειών από ουσιαστικά όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες και τις χώρες του ΟΟΣΑ.

Κεφάλαια τα οποία προορίζονται να χρηματοδοτήσουν τοπικό κόστος στις αποδέκτριες χώρες καθορίζονται επίσης ως ελεύθερα (untied).

Μερικά ελεύθερη επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια (Partially untied official development assistance) ορίζεται ως τα δάνεια ή οι δωρεές τα οποία στην πράξη δένονται με την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών από τη δωρήτρια χώρα και από ένα περιωρισμένο αριθμό χωρών ο οποίος στην ουσία πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες.

Για τους σκοπούς των Κατευθυντηρίων αυτών Αρχών ως δεσμευμένη επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια (tied official development assistance) ορίζονται δάνεια ή δωρεές οι οποίες είναι είτε δεμένες στην πράξη με την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών από μια δωρήτρια χώρα ή οι οποίες υπόκειται σε όρους προμηθείας που υπαγορεύουν περιωρισμένη γεωγραφική επιλεξιμότητα για τις προμήθειες διαφορετική από εκείνην που περιγράφεται κάτω από την μερικά ελεύθερη επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια.

Μια συναλλαγή ορίζεται στην πράξη ότι είναι δεμένη

(tied) ή μερικά ελεύθερη (partially untied) εφόσον:

- Αποτελεί το αντικείμενο μιας τυπικής ή άτυπης διαβούλευσης και συνεννόησης για το σκοπό αυτό μεταξύ της αποδέκτριας και της δωρήτριας χώρας.

- Περιλαμβάνει πρακτικές για τις οποίες η Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοηθείας και οι Συμμετέχουσες στις Ρυθμίσεις για τις Κατευθυντήριες Γραμμές για τις Επίσημα Υποστηριζόμενες Εξαγωγικές Πιστώσεις χώρες μπορούν να αποφανθούν ότι αφορούν σε τέτοιο δέσιμο ή ύπαρξη μερικής μόνον ελευθερίας. Σε περιπτώσεις ουσιαστικής αμφιβολίας ως προς το εάν μια συγκεκριμένη πρακτική χρηματοδότησης εμπίπτει στο αντικείμενο ενός τέτοιου ορισμού, η δωρήτρια χώρα θα πρέπει να προσκομίσει αποδείξεις για υποστήριξη οποιασδήποτε αιτίασης εκ μέρους της ότι δηλαδή μια τέτοια πρακτική είναι ελεύθερη ή μερικά ελεύθερη.

Προκειμένου μια συναλλαγή να δύναται να χαρακτηρισθεί ως ελεύθερη (untied) ή μερικά ελεύθερη (partially untied), αντίστοιχα, η δωρήτρια χώρα πρέπει να ενημερώσει καθαρά και σαφώς την αποδέκτρια χώρα, κατά το χρόνο που γίνεται η προσφορά της βοηθείας, αναφορικά με τις χώρες οι οποίες είναι επιλέξιμες για τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα υλοποίησης των προμηθειών. Σύμφωνα με το Μνημόνιο για την Ελεύθερη Παροχή Διμερών Αναπτυξιακών Δανείων επ' Ωφελεία Προμηθειών στις Αναπτυσσόμενες Χώρες, μέλη που επιθυμούν να επεκτείνουν την μερικώς ελεύθερη επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια θα ενημερώσουν το Γραμματέα της DAC και διαμέσου αυτού άλλα μέλη της DAC, για τις αναπτυσσόμενες χώρες οι οποίες είναι επιλέξιμες ώστε οι προμήθειες να γίνονται και μέσω αυτών.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

TABLE DAC 1

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Δαπάνες και Δεσμεύσεις των Κρατικών και Ιδιωτικών Ροών

(Disbursements and Commitments of Official and Private Flows)

Ο ΠΙΝΑΚΑΣ 1 (TABLE 1) του ερωτηματολογίου (Questionnaire) της Επιτροπής Αναπτυξιακής βοήθειας (Development Assistance Committee - DAC) του ΟΟΣΑ παρουσιάζει μια συνολική περίληψη:

(ι) των ακαθάριστων και των καθαρών δαπανών (gross and net disbursements):

- της Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (ODA) και

- άλλων πόρων

από την δωρήτρια χώρα που αναφέρει στο ερωτηματολόγιο (reporting country) στοιχεία παροχής αναπτυξιακής βοήθειας προς τις αποδέκτριες χώρες, διμερώς (bilaterally) ή ως συνεισφορές σε πολυμερείς οργανισμούς (contributions to multilateral organizations) και

(ιι) των δεσμεύσεων (commitments) για τις συναλλαγές του κρατικού τομέα (official sector)

ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ (I+II+III+IV)

(TOTAL OFFICIAL AND PRIVATE FLOWS) - Κωδ. 005

Line I: ΚΡΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ (I.A+I.B)

(OFFICIAL DEVELOPMENT ASSISTANCE - ODA) - Κωδ. 010

Line I.A. ΔΙΜΕΡΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ (IA1+IA2)

(BILATERAL OFFICIAL DEVELOPMENT ASSISTANCE-ODA)-Κωδ. 015

Line I.A1: Δωρεές Διμερούς Αναπτυξιακής Βοήθειας (grants of bilateral ODA) - Κωδ. 020

Οι δωρεές (grants) είναι μεταβιβάσεις (transfers) που γίνονται σε μετρητά ή σε είδος και δεν προκαλούν νομικό χρέος στην αποδέκτρια χώρα. Για τους σκοπούς του κωδικοποιημένου στατιστικού συστήματος της DAC περιλαμβάνονται επί πλέον:

• παραγραφή χρέους (debt forgiveness) η οποία δεν προκαλεί νέες μεταβιβάσεις

• υποστήριξη σε μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΜΚΟ - NGOs)

• ορισμένες περιπτώσεις κόστους που προκύπτουν κατά την εφαρμογή των προγ/των βοήθειας

• δάνεια για τα οποία η αρχική δέσμευση ορίζει ρητώς στη συμφωνία ότι οι πληρωμές εξυπηρέτησης γίνονται σε ένα λογαριασμό στη δανειζόμενη χώρα και χρησιμοποιείται προς όφελος αυτής της χώρας.

Το συνολικό ποσό του Κωδ. 020 περιλαμβάνει τα ακόλουθα κονδύλια:

α) Σχέδια και Προγ/τα βοήθειας

(Project and programme aid) - Κωδ. 045

• Σχέδια βοήθειας σε κεφάλαια (capital project aid)- Κωδ. 046, ήτοι επενδυτικά προγράμματα (investment schemes) με πρωταρχικό σκοπό την αύξηση του φυσικού κεφαλαίου (physical capital)

• Προγ/τα βοήθειας (programme aid) - Κωδ. 047 τα οποία περιλαμβάνουν:

- υποστήριξη του προϋπολογισμού (budget support)

- υποστήριξη του ισοζυγίου πληρωμών (balance of payments support)

- χρηματοδότηση κεφαλαιουχικών αγαθών (capital goods)

- χρηματοδότηση προϊόντων (commodities)

- βοήθεια για προγ/τα κατά τομέα (sector programme assistance)

• Τεχνική βοήθεια (technical assistance) που περιλαμβάνεται σε σχέδια (projects), ήτοι οι συνεισφορές για τους σχεδιαστές-προγραμματιστές (planners), μηχανικούς (engineers), τεχνικούς (technicians), κ.α. για το σχεδιασμό και υλοποίηση των σχεδ(ίων/προγ/των (projects).

β) Τεχνική συνεργασία (technical cooperation) - Κωδ. 050, ήτοι:

• παροχή βασικής εκπαίδευσης (formal education) εκ μέρους της δωρήτριας κυβέρνησης, τεχνογνωσίας (know how) ή τεχνικής εμπειρογνωμοσύνης (technical expertise) κ.α.

προμελέτες (pre-investment) και μελέτες σκοπιμότητας (feasibility studies)

• κεφάλαια τεχνικής συνεργασίας διαχειριζόμενα από μη κυβερνητικούς οργανισμούς (NGOs) για λογαριασμό του κρατικού τομέα (official sector)

γ) Δωρεές (grants), Κωδ. 107, που παρέχονται απευθείας στην αποδέκτρια βοήθειας χώρα και επιδοτήσεις επιτοκίου (interest subsidies), Κωδ. 108, που καταβάλλονται στους εγχώριους δανειστές για την μείωση του επιτοκίου σε εμπορικές πιστώσεις.

δ) Επισιτιστική βοήθεια (food aid) - Κωδ. 060 ήτοι:

• προμήθειες βρώσιμων ανθρώπινων τροφών (edible human food) στο πλαίσιο εθνικών ή διεθνών προγραμμάτων

• επείγουσα βοήθεια σε τρόφιμα (emergency food aid)

• πληρωμές σε μετρητά (cash payments) για προμήθειες τροφίμων (food supplies)

• κόστος μεταφοράς που χρηματοδοτείται από την δωρήτρια χώρα

• ενδιάμεσα προϊόντα όπως:

- τροφή ζώων (animal food)

- αγροτικές εισροές (agricultural inputs), ήτοι λιπάσματα, σπόροι κ.α. που παρέχονται ως μέρος του προγ/τος βοήθειας σε τρόφιμα

Η κατάταξη της βοήθειας σε τρόφιμα σε διμερή ή πολυμερή (bilateral or multilateral food aid) βασίζεται στα ίδια κριτήρια που εφαρμόζονται στις άλλες ροές βοήθειας.

Ειδικότερα θεωρείται ως διμερής βοήθεια εφόσον:

- η δωρήτρια χώρα καθορίζει τις αποδέκτριες βοήθειας χώρες ή

- το παρεχόμενο ποσό

Επομένως :

• η βοήθεια σε τρόφιμα που παρέχει η Ελλάδα στα πλαίσια της Σύμβασης Επισιτιστικής Βοήθειας (Food Aid Convention) της Διεθνούς Συμφωνίας Σίτου είναι διμερής (bilateral ODA) καθόσον:

- η Ελλάδα καθορίζει τις αποδέκτριες χώρες που θα λάβουν την βοήθεια σε τρόφιμα.

- η Ελλάδα αποστέλλει απευθείας στην αποδέκτρια χώρα την βοήθεια σε τρόφιμα.

• η βοήθεια σε τρόφιμα από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ε.Ε.) που χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της και κατανέμεται κατ' αναλογία σε χώρες μέλη της Ε.Ε. καταγράφεται ως πολυμερής βοήθεια σε τρόφιμα (multilateral ODA)

• οι συνεισφορές στο Παγκόσμιο Προγ/μα Τροφίμων (World Food Programme-WFP) καταγράφονται ως πολυμερής βοήθεια

• η βοήθεια σε τρόφιμα μέσω των Ηνωμένων Εθνών (UN) καταγράφεται ως πολυμερής βοήθεια

Χορήγηση των πόρων σε είδος (Provision of ressources in kind)

Η πληρωμή μπορεί να θεωρηθεί ότι γίνεται σε κάθε από τα ακόλουθα στάδια:

- πληρωμή από τον φορέα (agency) των αγαθών που μεταφέρονται (to be shipped)

- η αποστολή δια θαλάσσης των αγαθών (shipment of goods)

- η βεβαίωση (acknowledgement) από την αποδέκτρια χώρα παράδοσης (delivery)

- η μεταβίβαση των εγγράφων κατοχής (transfer of documents of ownership)

ε) Επείγουσα βοήθεια εκτός τροφίμων και ανακούφιση από καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης (Non food emergency and distress relief) - Κωδ. 070

Μια κατάσταση ανάγκης (emergency) είναι μια επείγουσα κατάσταση που δημιουργείται από ασυνήθιστο γεγονότα τα οποία μια κυβέρνηση δεν μπορεί να αντιμετωπίσει με τους δικούς της πόρους και τα οποία έχουν ως αποτέλεσμα

• τις ανθρώπινες ταλαιπωρίες (suffering) και

• την απώλεια αγροτικών ζώων (livestock)

Η επείγουσα κατάσταση μπορεί να προκληθεί από:

• ξαφνικές φυσικές ή ανθρώπινες (man-made) καταστροφές

• συνθήκες έλλειψης τροφίμων που προκύπτουν από ανεπάρκεια συγκομιδής που οφείλεται σε

- ξηρασία

- επιδημίες

- αρρώστειες

Στην κατηγορία αυτή κατατάσσεται και

- βοήθεια σε πρόσφυγες - Κωδ. 106

- βοήθεια σε πρόσφυγες στις δωρήτριες χώρες - Κωδ. 105

Στο πλαίσιο της Σύμβασης της Γενεύης του 1951 ο όρος πρόσφυγας (refugee) εφαρμόζεται για κάθε πρόσωπο το οποίο, εξαιτίας ενός φόβου από την καταδίωξή του (beeing persecuted) για λόγους:

- φυλής

- θρησκείας

- εθνικότητας

- συμμετοχής του σε μια ειδική κοινωνική ομάδα (social group) ή πολιτική ιδεολογία (political opinion)

βρίσκεται εκτός της χώρας εθνικότητάς του και είναι ανίκανο να προστατεύσει τον εαυτόν του στη χώρα αυτή

Οι ακόλουθες δαπάνες από τον κρατικό τομέα για τους πρόσφυγες μπορούν να καταγραφούν ως ODA

- σε σχέση με πρόσφυγες που κατοικούν σε μια αποδέκτρια χώρα (η οποία δεν είναι ανάγκη να είναι η χώρα του πρώτου ασύλου), ήτοι πληρωμές:

- σε μια κυβέρνηση για να καλύψει τα έξοδά τους

- σε έναν πολυμερή οργανισμό (στην περίπτωση αυτή κατατάσσεται ως πολυμερής βοήθεια)

- σε έναν διεθνή ή εθνικό μη κυβερνητικό οργανισμό

- απευθείας στους ίδιους τους πρόσφυγες σε σχέση με:

- μεταφορά

- υποδοχή

- έξοδα συντήρησης (upkeep) των προσφύγων

- σε σχέση με πρόσφυγες από μια αποδέκτρια βοήθειας χώρα που φθάνουν σε μια αναπτυγμένη χώρα η οποία είναι η χώρα του πρώτου ασύλου, ήτοι δαπάνες για:

- μεταφορά των προσφύγων στη δωρήτρια χώρα

- προσωρινά έξοδα συντήρησης (τροφή, καταφύγιο, επιμόρφωση)

- αποκατάσταση (resettling) προσφύγων στην αποδέκτρια χώρα

Αποκλείονται δαπάνες για:

- ένταξη των προσφύγων στην οικονομία της δωρήτριας χώρας

- αποκατάστασή τους σε άλλο μέρος από την αποδέκτρια βοήθειας χώρα

- συνεισφορές από μια αναπτυγμένη χώρα σε μια άλλη αναπτυγμένη χώρα για την κάλυψη δαπανών από την τελευταία χώρα

στ) Παραγραφή χρέους (debt forgiveness) - Κωδ. 075

Η παραγραφή χρέους μετατρέπει ένα δάνειο σε δωρεά (grant) με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης ή της ευημερίας της αποδέκτριας χώρας. Παραγραφή χρέους είναι η παραίτηση του πιστωτού, σε μια συμφωνία με την οφειλέτρια χώρα, από μια νομικώς ισχύουσα απαίτηση από μία ή περισσότερες ημερομηνίες καταβολής κεφαλαίου

και τόκων. Ως ODA καταγράφονται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

• forgiveness of ODA debt: Παραγραφή απαιτήσεων της ODA (ODA claims forgiveness) - Κωδ. 074

• forgiveness of non-ODA debt: Παραγραφή χρέους εκτός ODA

- χρηματοδοτούμενο από τον κρατικό ή ιδιωτικό τομέα ως μέρος μιας διεθνούς προσπάθειας υπέρ μιας αποδέκτριας βοήθειας χώρας. (π.χ. σε ανταπόκριση της πρωτοβουλίας του Paris Club να επιβάλλει ευνοϊκά επιτόκια σε χρέος με μη ευνοϊκούς όρους (non-concessional debt) κατά περίπτωση.

- εμπορικό χρέος χρηματοδοτούμενο απ' τον κρατικό τομέα ως μια συνεισφορά σε πρόγραμμα διαρθρωτικής προσαρμογής υπό την αιγίδα ενός πολυμερούς οργανισμού, όπως το ΔΝΤ (IMF) ή της Παγκόσμιας Τράπεζας.

• διαγραφή χρέους (write off) χρηματοδοτούμενο από τον κρατικό τομέα

• μείωση επιτοκίου, είτε έχει ως αποτέλεσμα την παραγραφή ενός δανείου, είτε την μείωση του επιτοκίου.

ζ) Άλλες ενέργειες για το χρέος (other actions on debt)- Κωδ. 094

Οι ακόλουθες περιπτώσεις καλύπτουν δωρεές της ODA, διαφορετικές από την παραγραφή χρέους, που συμβάλλουν στην ανακούφιση της αποδέκτριας χώρας από το βάρος του χρέους, ήτοι:

• εξυπηρέτηση πληρωμών σε τρίτα μέρη (service payments to third parties)-Κωδ. 091

• μετατροπή χρέους (debt conversion) και χρηματοδοτήσεις αγορών (buybacks) - Κωδ. 092

• άλλα - Κωδ. 093

η) Συνεισφορές για υποστήριξη των μη κυβερνητικών οργανισμών-ΜΚΟ - Κωδ. 077

Εδώ περιλαμβάνονται:

• συνεισφορές από τον κρατικό τομέα σε εκείνους τους εθνικούς ΜΚΟ οι δωρεές (ή οι επιχορηγήσεις) των οποίων είναι επιλέξιμες να συμπεριληφθούν στην Line IV παρακάτω - Κωδ. 420

• κρατική αναπτυξιακή βοήθεια που διοχετεύεται μέσω ΜΚΟ, ήτοι διαχειριζόμενη από ΜΚΟ για λογαριασμό του κρατικού τομέα - Κωδ. 421

θ) Συνεισφορές για υποστήριξη των διεθνών ιδιωτικών οργανισμών - Κωδ. - 076

Διμερείς συνεισφορές σε διεθνείς ΜΚΟ που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα I, Μέρος II των Statistical Reporting Directives της DAC του ΟΟΣΑ. Η Γραμματεία της DAC θα πρέπει να ερωτάται για την επιλεξιμότητα μιάς συνεισφοράς σε οργανισμό που δεν αναφέρεται στο προαναφερθέν παράρτημα I.

ι) Προώθηση της ενημέρωσης για την ανάπτυξη - Κωδ. 079

Εδώ περιλαμβάνονται άμεσες δαπάνες από φορείς/όργανα του δημόσιου τομέα που αναλαμβάνουν δραστηριότητες της ODA για δημόσια υποστήριξη, ήτοι:

• ενημέρωση στη δωρήτρια χώρα σχετικά με τις προσπάθειες αναπτυξιακής συνεργασίας

• ανάγκες και θέματα αναπτυξιακής συνεργασίας (συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης ειδικών διαλέξεων ή σεμιναριακών μαθημάτων) και παροχή πληροφοριών για εθνικά προγ/τα βοήθειας.

Αποκλείονται: ποσά για ανακοινώσεις ειδικών προϊόντων της χώρας, καθώς και ποσά από τα έσοδα πωλήσεων δημοσιεύσεων.

κ) Διοικητικό κόστος που δεν περιλαμβάνεται αλλού - Κωδ. 820

Κατά την έκταση που το διοικητικό κόστος δεν περιλαμβάνεται στα άλλα κονδύλια της ODA, το διοικητικό κόστος των προγραμμάτων αναπτυξιακής βοήθειας εμφανίζεται σε αυτήν την κατηγορία. Τα στοιχεία θα πρέπει να παρουσιάζουν τις τρέχουσες προγραμματισμένες δαπάνες του προϋπολογισμού τών οργανισμών/φορέων που είναι υπεύθυνοι για τη διατύπωση και την εφαρμογή των προγραμμάτων βοήθειας των μελών (Member's aid programmes) ή μια κατ' αναλογία κατανομή (pro rata allocation) στην περίπτωση των δράσεων της ODA που χρηματοδοτούνται από άλλους προϋπολογισμούς

Η κάλυψη του διοικητικού κόστους περιλαμβάνει:

• διοικητικό προϋπολογισμό (administrative budget) του κεντρικού οργανισμού βοήθειας ή των οργανισμών (central aid agency or agencies)

• διοικητικό προϋπολογισμό των εκτελεστικών οργανισμών (οργανισμών υλοποίησης) που ασχολούνται εξ' ολοκλήρου με την παράδοση της ODA.

• εκείνο το τμήμα του διοικητικού κόστους των εκτελεστικών οργανισμών με πολλούς αντικειμενικούς σκοπούς που αντιπροσωπεύει τις πληρωμές τους για αναπτυξιακή βοήθεια ως ένα αναλογούν μέρος των συνολικών πληρωμών.

• το διοικητικό κόστος που αναφέρεται στα προγράμματα βοήθειας που υλοποιούνται από αντιπροσώπους στο εξωτερικό (overseas representatives) και από διπλωματικές αποστολές. Το κόστος του προσωπικού στο οποίο ανατίθενται εξ' ολοκλήρου καθήκοντα σχετικά με βοήθεια σε αποδέκτριες βοήθειας χώρες περιλαμβάνεται στο σύνολό του (in full).

Το κόστος κτιρίων (capital costs of premisses), κομπιούτερ (computer) και εξοπλισμός επεξεργασίας κειμένων-μηχανογράφησης (word processing equipment) και οχημάτων (motor vehicles) καταμετρώνται:

- ως παρεχόμενα μέσω του προϋπολογισμού του Υπουργείου ή

- ως παρεχόμενα μέσω του σχετικού οργανισμού ή

- ως ενοικιαζόμενα βάσει του συνολικού ποσού του ενοικίου, στο πλαίσιο είτε χρηματοδοτικής μίσθωσης, είτε απλής μίσθωσης (on a rental basis if leased or rented).

Οι δαπάνες αντιπροσωπειών (delegations) σε διεθνείς οργανισμούς μπορεί να συμπεριληφθούν μόνον εάν χρηματοδοτούνται από έναν οργανισμό/φορέα αναπτυξιακής βοήθειας (aid agency).

Δαπάνες που προέρχονται από την επίσκεψη αξιωματούχων και ιεραρχών της εκκλησίας από τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες θα πρέπει να παραλειφθούν

λ) Άλλες περιπτώσεις - Κωδ. 080

• Βοήθεια για ανάπτυξη του δημοκρατικού πολιτεύματος (Assistance for democratic development) - Κωδ. 202

Η βοήθεια που παρέχεται περιλαμβάνει:

- την όλη διαδικασία εκλογών περιλαμβανομένου και του ελέγχου (monitoring)

- βελτίωση του νομικού συστήματος

- σωστή διακυβέρνηση (good governance). Ως «σωστή

διακυβέρνηση» ορίζεται η υπευθυνότητα (accountability), η αποδοτικότητα (efficiency), η αποτελεσματικότητα του κρατικού τομέα (effectiveness of official sector), η αποτελεσματική και δίκαιη διοίκηση σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης.

- προώθηση ή προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

• Συνεισφορές για την καταπολέμηση των ναρκωτικών - Κωδ. 204

Διμερείς αντιναρκωτικές δραστηριότητες οι οποίες περιλαμβάνουν:

- εναλλακτικά αναπτυξιακά προγράμματα
- υποκατάσταση καλλιεργειών
- βελτίωση των δικαστικών συστημάτων
- βελτίωση υγείας
- εκπαιδευτικά προγράμματα
- εκστρατείες ενημέρωσης (awareness campaigns)

Οι συνεισφορές σε διεθνή όργανα που δραστηριοποιούνται στον έλεγχο κακής χρήσης φαρμάκων καταγράφονται στην πολυμερή βοήθεια.

• Δραστηριότητες εδραίωσης της ειρήνης μετά από συγκρούσεις - Κωδ. 208

Ως ODA θεωρείται η δαπάνη μιας δωρήτριας χώρας για συμμετοχή της σε δραστηριότητες των Ηνωμένων Εθνών κατά την φάση εδραίωσης της ειρήνης μετά από σύγκρουση (post conflict peace building phase of United Nations peace operations). Στο κόστος προσμετράται το σύνολο των δαπανών σε σχέση με τις ακόλουθες δραστηριότητες, αφαιρουμένης κάθε αποζημίωσης που λαμβάνεται από τα Η.Ε.:

- ανθρώπινα δικαιώματα
- έλεγχος /εποπτεία εκλογών
- βοήθεια για την αποκατάσταση των αποστρατευθέντων στρατιωτών (demobilised soldiers)
- αποκατάσταση των βασικών εθνικών έργων υποδομής
- έλεγχος/παρακολούθηση (monitoring) ή επανεκπαίδευση των δημόσιων διοικητικών υπαλλήλων και των δυνάμεων της αστυνομίας
- επιμόρφωση στις διαδικασίες τελωνειακών και συνοριακών ελέγχων
- παροχή συμβουλών ή επιμόρφωση στη δημοσιονομική πολιτική και στη πολιτική μακροοικονομικής σταθερότητας
- επαναπατρισμός και αποκατάσταση των οπλισμένων αντιμαχομένων πλευρών και διάθεση του οπλισμού τους.
- απομάκρυνση εκρηκτικών ναρκών

• Βοήθεια για προσπάθειες αποστρατιωτικοποίησης (Assistance for demobilisation efforts) - Κωδ. 209

Περιλαμβάνεται βοήθεια για:

- ένταξη στην οικονομία του αποστρατευμένου στρατιωτικού προσωπικού
- μετατροπή των εγκαταστάσεων παραγωγής στρατιωτικού υλικού σε εγκαταστάσεις παραγωγής προϊόντων για τους πολίτες

Line I.A2: Διμερής Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια εκτός δωρεών (non-grant bilateral ODA) - Κωδ. 110

Το συνολικό ποσό του Κωδ. 110 περιλαμβάνει τα ακόλουθα κονδύλια, ήτοι το σύνολο των δραστηριοτήτων δανεισμού στο πλαίσιο της ODA (ODA lending activities):

α) Διμερή δάνεια για επισιτιστική βοήθεια - Κωδ. 135

β) Αναδιάρθρωση (rescheduling) δανείων - Κωδ. 140 από τα οποία:

- αναδιάρθρωση απαιτήσεων των άλλων κρατικών ροών (OOF claims rescheduled) - Κωδ. 152
- αναδιάρθρωση ιδιωτικών απαιτήσεων (private claims rescheduled)-Κωδ. 153

Ο όρος αναδιάρθρωση σημαίνει αναθεώρηση μελλοντικών πληρωμών σε σχέση με δάνεια συμφωνηθέντα από έναν πιστωτή και αποσκοπεί στην ανακούφιση του βάρους εξυπηρέτησης χρέους των δανειζομένων (ease a borrower's debt service burden).

Η αναδιάρθρωση είναι επιλέξιμη για να περιληφθεί στην ODA εφόσον:

- παραχωρείται (extended) από τον κρατικό τομέα
- εφαρμόζεται για την προώθηση της ανάπτυξης ή της ευημερίας των αποδεκτριών χωρών και
- φέρει ένα στοιχείο δωρεάς τουλάχιστον 25%

Αναδιάρθρωση στρατιωτικού χρέους αποκλείεται.

γ) Άλλος δανεισμός - Κωδ. 130

Περιλαμβάνονται όλα τα δάνεια, εκτός από δάνεια για επισιτιστική βοήθεια ή αναδιάρθρωση, με καθορισμένες λήξεις που γίνονται από κεντρικές ή τοπικές κυβερνήσεις ή κρατικούς μη νομισματικούς οργανισμούς (official non monetary agencies) των οποίων η αποπληρωμή θα γίνει στις συναλλαγματικές ισοτιμίες από την αποδέκτρια χώρα, περιλαμβανομένων ως εκ τούτου δανείων αποπληρωτέων στο νόμισμα του δανειζόμενου, για τα οποία ο δανειστής προτίθεται να επαναπατρίσει τα έσοδα από πληρωμές χρεωλυσίου ή να τα χρησιμοποιήσει στη δανειζόμενη χώρα για τους σκοπούς του δανειστού.

δ) Απόκτηση αξιών/μετοχών - Κωδ. 170

Όπου συμπεριλαμβάνονται μεταξύ των άλλων και

- ανταλλαγές χρέους (debt swaps) - Κωδ. 170
- συμμετοχή σε κοινές επιχειρηματικές δράσεις με τις αποδέκτριες χώρες

(participation in joint ventures with recipient countries) - Κωδ. 172

Κατά τα άλλα περιλαμβάνονται άμεσες επενδύσεις ή επενδύσεις σε μετοχές (direct or equity investments) από κρατικούς οργανισμούς και κατατάσσονται ως ODA. Οι δεσμεύσεις αναφέρονται σε κατανομές δωρεών για στήριξη του προϋπολογισμού (budgetary grants) ή δάνεια με ευνοϊκούς όρους (concessional oans) που χορηγούνται (awarded) σε δημόσιους αναπτυξιακούς οργανισμούς χρηματοδότησης (public development finance corporations).

ε) Άλλα - Κωδ. 175

ΠΙΝΑΚΕΣ: DAC 2a and DAC 3a

Line I.B: ΠΟΛΥΜΕΡΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ (MULTILATERAL OFFICIAL DEVELOPMENT ASSISTANCEMULTILATERAL ODA) - Κωδ. 180

Το συνημμένο Παράρτημα 1 των Statistical Reporting Directives της DAC περιλαμβάνει την κατάταξη των πολυμερών οργανισμών, οι συνεισφορές στους οποίους καταγράφονται στο σύνολό τους ή εν μέρει ως ODA.

Line I.B1: Δωρεές και συνεισφορές σε πολυμερείς οργανισμούς, Σύνολο (Grants and capital subscriptions to multilateral agencies) -Κωδ. 180

α) Οργανισμοί Ηνωμένων Εθνών (UN-Agencies) - Κωδ. 190

β) Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (The CEC) - Κωδ. 195

Οι συνεισφορές στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περιλαμβάνουν:

• Συμμετοχή στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανάπτυξη τρίτων χωρών (Budget Development). Στις συνεισφορές προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Ευρωπαϊκή Ένωση) θα πρέπει επίσης να περιληφθούν η βοήθεια σε τρόφιμα και άλλη βοήθεια (Κωδ. 225) που παρέχεται από την Επιτροπή στο πλαίσιο του δικού της προγράμματος, χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της και κατανέμεται στις μεμονωμένες δωρήτριες χώρες σύμφωνα με ειδική «κλείδα κατανομής» (distribution key). Αντίθετα η βοήθεια σε τρόφιμα μέσω των Ηνωμένων Εθνών κατατάσσεται στο Κωδ. 220.

• Συμμετοχή στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (EDF-European Development Fund)

• Επιδοτήσεις επιτοκίου που παρέχονται από την δωρήτρια χώρα για την βελτίωση των όρων των δανείων που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (EIB-European Investment Bank) - Κωδ. 225

γ) Διεθνής Οργανισμός Ανάπτυξης (IDA) - Κωδ. 550

δ) Άλλοι Οργανισμοί της Παγκόσμιας Τράπεζας (Other World Bank) - Κωδ. 545

ε) Περιφερειακές Αναπτυξιακές Τράπεζες (Regional Development Banks)-Κωδ. 561

στ) Διευκόλυνση για το Παγκόσμιο Περιβάλλον (Global Environment Facility-GEF) - Κωδ. 211

Υπολογίζεται ως ODA το 84% της συνολικής αξίας των συνεισφορών στο όργανο αυτό της Παγκόσμιας Τράπεζας.

ζ) Πρωτόκολλο του Μόντρεαλ (Montreal Protokol) - Κωδ. 212

Υπολογίζεται ως ODA η συνολική αξία της συνεισφοράς στο Πολυμερές Ταμείο για την Εφαρμογή του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος.

Line I.B.2: Δανεισμός με ευνοϊκούς όρους σε πολυμερείς οργανισμούς (Concessional lending to multilateral agencies) - Κωδ. 210 θεωρείται ως ODA

Line I.I.: ΑΛΛΕΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ ( I.I.A. + I.I.B.)
(OTHER OFFICIAL FLOWS-OOF) - Κωδ. 230

Line I.I.A. Άλλες κρατικές διμερείς ροές (other official bilateral flows)-Κωδ. 235

Στην κατηγορία αυτή κατατάσσονται:

α) Συναλλαγές σχετικές με εξαγωγές (Export related transactions) - Κωδ. 240

Περιλαμβάνονται :

• εξαγωγικές πιστώσεις (export credits) οι οποίες παρέχονται από εξειδικευμένους οργανισμούς χρηματοδότησης εξαγωγών ή από οργανισμούς του κρατικού τομέα

• επιδοτήσεις (subsidies) και δάνεια από τα παραπάνω όργανα για την στήριξη ιδιωτικών εξαγωγικών πιστώσεων.

• κρατικές εξαγωγικές πιστώσεις χορηγούμενες κατευθείαν στις αποδέκτριες χώρες (Official export credits directly extended to aid recipient countries) - Κωδ. 265

• δάνεια σε εθνικούς ιδιωτικούς εξαγωγείς - Κωδ. 270

β) συναλλαγές σχετικές με επενδύσεις - Κωδ. 272

- με αναπτυσσόμενες χώρες - Κωδ. 291, από τις οποίες

- μικτές επιχειρηματικές δραστηριότητες (joint ventures) - Κωδ. 292

- δάνεια (loans) - Κωδ. 293

- απόκτηση μετοχών (acquisition of equity) - Κωδ. 280

Καλύπτονται επενδύσεις που γίνονται από έναν κρατικό οργανισμό και κατατάσσονται ως OOF.

- με μόνιμους κατοίκους της δωρήτριας χώρας - Κωδ 291, από τις οποίες:

- δάνεια σε εθνικούς ιδιώτες επενδυτές - Κωδ. 285

- επιχορηγήσεις σε εθνικούς ιδιώτες επενδυτές - Κωδ. 286

Ειδικότερα καλύπτονται:

- δάνεια από τον κρατικό τομέα σε ιδιωτική εταιρεία σε μια δωρήτρια χώρα για να συμβάλλει στη χρηματοδότηση μιας ειδικής επένδυσης σε μια αποδέκτρια βοήθειας χώρα.

- επιχορηγήσεις (grants) από τον κρατικό τομέα σε ιδιωτική εταιρεία στη δωρήτρια χώρα για να συμβάλλει στη χρηματοδότηση του επενδυτικού της προγράμματος, οπουδήποτε κι αν πραγματοποιούνται αυτές οι επενδύσεις.

γ) αναδιάρθρωση δανείων (rescheduling) - Κωδ. 300

Όσον αφορά την κύρια αναδιάρθρωση (principal rescheduled)-Κωδ. 310, αναφέρονται τα ποσά από αναδιάρθρωση δανείων που παρέχονται από τον κρατικό τομέα και δεν καταγράφονται ως ODA, επειδή

- το στοιχείο δωρεάς είναι κάτω του 25% ή

- ο πρωταρχικός σκοπός δεν είναι αναπτυξιακός

δ) άλλα διμερή χρεόγραφα και απαιτήσεις (other bilateral securities and claims) - Code 295, στα οποία συμπεριλαμβάνεται:

- άλλη απόκτηση μετοχών - Κωδ. 299

- άλλες απαιτήσεις και δωρεές - Κωδ. 298 ο οποίος περιλαμβάνει:

- την καθαρή απόκτηση από τις κυβερνήσεις και τους κεντρικούς νομισματικούς οργανισμούς (central monetary institutions) χρεωγράφων (securities) που εκδίδονται από τις αποδέκτριες χώρες και θεωρούνται ως «άλλες κρατικές ροές» (OOF).

- διαγραφές δανείων (write-off of loans) που χαρακτηρίζονται από παραγραφή

- δωρεές στις αποδέκτριες χώρες οι οποίες θεωρούνται από την δωρήτρια χώρα αναγκαίες για εμπορικούς σκοπούς.

- κρατικά δάνεια (official loans) διαφορετικά από εκείνα των εξαγωγικών πιστώσεων με στοιχείο δωρεάς κάτω του 25%.

Line I.I.B. Συναλλαγές με πολυμερείς οργανισμούς σε όρους αγοράς

(Transactions with multilateral agencies at market terms)-Κωδ. 325

Περιλαμβάνουν :

- την αγορά από κρατικούς οργανισμούς χρεωγράφων που αποφέρουν τόκο (interest bearing securities) εκδιδομένων από πολυμερείς οργανισμούς

- την χορήγηση δανείων σε όρους αγοράς σε πολυμερείς οργανισμούς.

Line I.I.I. ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ ΣΕ ΟΡΟΥΣ ΑΓΟΡΑΣ ΒΑΣΕΙ ΜΟΝΙΜΟΥ ΔΙΑΜΟΝΗΣ (PRIVATE FLOWS AT MARKET PRICES - RESIDENCE BASIS) - Κωδ. 330

Ο Κωδ. 330 καλύπτει μεταβολές στα διαθέσιμα ιδιωτικά μακροχρόνια κεφάλαια (holdings of private long-term assets) που κατέχουν οι μόνιμοι κάτοικοι της χώρας που αναφέρει στοιχεία στη DAC (reporting country).

Line I.I.I.A1: Διμερείς ιδιωτικές ροές - Κωδ. 332

• άμεσες επενδύσεις οι οποίες περιλαμβάνουν χρηματοδότηση από μια επιχείρηση (entity) με μόνιμη έδρα σε χώρα που αναφέρει στοιχεία στη DAC και η οποία επιχείρηση έχει σκοπό να αποκτήσει ή να διατηρήσει μια διαρκή συμμετοχή (lasting interest) σε επιχείρηση με μόνιμη έδρα σε μια αποδέκτρια χώρα (δηλ. μια επιχείρηση άμεσης επένδυσης). Η διαρκής συμμετοχή συνεπάγεται μια μακροχρόνια σχέση όπου ο άμεσος επενδυτής έχει σημαντική επιρροή στη διοίκηση της επιχείρησης που φαίνεται από την κατοχή τουλάχιστον 10% των μετοχών της ή το ισοδύναμο της δύναμης ψήφων ή άλλων μέσων ελέγχου. Τα ποσά που επαναπατρίζονται στις χώρες που αναφέρουν στοιχεία στη DAC αφαιρούνται.

• νέες εκροές κεφαλαίου (new capital outflow) - Κωδ. 345 στις οποίες περιλαμβάνεται και ακίνητη περιουσία (real estate) - Κωδ. 343

• επανεπενδυόμενα κέρδη - Κωδ. 350

Line I.I.I.A.2 Άλλα χρεώγραφα και απαιτήσεις (other securities and claims) - Κωδ. 353

Ο Κωδ. 353 περιλαμβάνει την συνολική χορήγηση από Τράπεζες και άλλους φορείς εκτός Τραπεζών:

• εξαγωγικών πιστώσεων
• ομολογιών (bonds) και
• άλλων χρεωγράφων

1. Συνολικές τραπεζικές μακροχρόνιες ροές (Total Banks-longterm)

Οι Τραπεζικές ροές αναφέρονται σε επενδύσεις και παροχή δανείων (lending) προς:

- αποδέκτριες βοήθειας χώρες
- πολυμερείς οργανισμούς
- από Τράπεζες με μόνιμη έδρα σε χώρα που αναφέρει στοιχεία στη DAC και
- βάσει ενός ενοποιημένου ισολογισμού (consolidated balance sheet)

Αποκλείονται απαιτήσεις (claims) τραπεζών προς τράπεζες στα ακόλουθα :

Δηλαδή, στο πλαίσιο της DAC, εξαιρούνται τα στοιχεία εκείνα που αφορούν πόρους που διοχετεύονται σε αναπτυγμένες χώρες αντί σε αποδέκτριες βοήθειας χώρες. Τα στατιστικά στοιχεία για την DAC μπορούν να αντληθούν από τα διαθέσιμα στοιχεία στη χώρα που αναφέρει στοιχεία στη DAC που αφορούν τον νέο δανεισμό των Τραπεζών και τα έσοδα από χρεωλύσια (amortization). Εάν τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται αναφέρονται σε απαιτήσεις σε αποδέκτριες βοήθειας χώρες από τον τραπεζικό τομέα σε μια δεδομένη ημερομηνία, απαιτούνται προσαρμογές (adjustments) για την εξάλειψη της επίδρασης των μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών επί του δολλαρίου, ισοδύναμες νομισμάτων εκτός δολλαρίου (non-dollar currencies). Για τον σκοπό αυτό οι μεταβολές στις απαιτήσεις θα πρέπει να διαπιστώνονται «νόμισμα με νόμισμα» και να μετατρέπονται σε δολλάρια εφαρμόζοντας τη μέση συναλλαγματική ισοτιμία για τη συγκεκριμένη περίοδο.

Ο δανεισμός μιας τράπεζας (Bank's lending) που καλύπτεται από εγγύηση μέσω ενός εθνικού οργανισμού εγγύησης εξαγωγικών πιστώσεων θεωρείται για το σύστημα της DAC ότι αποτελεί μέρος των εξαγωγικών πιστώσεων.

2. Ομολογίες (bonds) - Κωδ. 751

Περιλαμβάνεται η ανάληψη (taking up) από τράπεζες στη χώρα που υποβάλλει στοιχεία στη DAC, ομολογιών που εκδίδονται από αποδέκτριες βοήθειας χώρες.

3. Εξαγωγικές πιστώσεις - Κωδ. 752

Περιλαμβάνονται εξαγωγικές πιστώσεις διάρκειας (αρχικής ή παρατεταμένης) άνω του έτους που χορηγούνται σε αναπτυσσόμενες χώρες από ιδιωτικές τράπεζες και μη τραπεζικούς τομείς, περιλαμβανομένων και :

- του μη εγγυημένου μεριδίου (portion) των εγγυημένων πιστώσεων
- των μη εγγυημένων εξαγωγικών πιστώσεων

4. Άλλες τραπεζικές ροές - Κωδ. 753

Περιλαμβάνονται

- διμερείς επενδύσεις χαρτοφυλακίου από φορείς εκτός τραπεζών και τράπεζες με μόνιμη βάση στη δωρήτρια χώρα. Ειδικότερα:
- δανεισμός κοινοπραξίας (syndicated)
- δανεισμός μη-κοινοπραξίας τραπεζών (non-syndicated bank)
- αγορά κοινών μετοχών (common stocks), όπου δεν πραγματοποιείται κάποια άμεση επένδυση

5. Μη τραπεζικές ροές (Non banks) - Κωδ. 386

Μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται:

- εγγυημένες εξαγωγικές πιστώσεις - Κωδ. 756
- μη εγγυημένα μερίδια εξαγωγικών πιστώσεων - Κωδ. 761
- ομολογίες - Κωδ. 388
- άλλα χρεώγραφα (περιλαμβανομένων ομολογιών) - Κωδ. 389

Line I.V. ΔΩΡΕΕΣ ΑΠΟ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ-ΜΚΟ

(GRANTS BY NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS - NGOs) - Κωδ. 415

Οι οργανισμοί αυτοί είναι ιδιωτικοί μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί (non - profit making agencies) και περιλαμβάνουν:

• συνεταιριστικούς συλλόγους (coopereative societies)

• εμπορικές ενώσεις (trade unions) που δραστηριοποιούνται στην ανάπτυξη και είναι εθνικοί με την έννοια ότι τα κεφάλαιά τους προέρχονται στο σύνολο ή κατά κύριο λόγο από πόρους στη δωρήτρια χώρα.

• θρησκευτικές οργανώσεις (religions bodies) μπορούν να συμπεριληφθούν κατά την έκταση που οι δαπάνες βοήθειας μπορούν να εξακριβωθούν.

Δεν περιλαμβάνονται ad hoc όργανα (bodies) που συστήνονται για την συγκέντρωση κεφαλαίων για έναν ειδικό σκοπό, π.χ. ανακούφιση από καταστροφή ή πείνα, τα οποία κατόπιν παύουν να υφίστανται

Ένα γενικό κριτήριο για το αν θα συμπεριληφθεί ή όχι ένας οργανισμός είναι:

• εάν περιλαμβάνεται στον συνημμένο κατάλογο των ΜΚΟ ανάπτυξης των χωρών-μελών του ΟΟΣΑ που δραστηριοποιούνται στη σταθερή ανάπτυξη (directory of non-governmental development organizations in OECD mem-

ber-countries active in sustainable development) ή

• εάν περιλαμβάνεται σε παρόμοιους καταλόγους ή

• εάν δεν περιλαμβάνεται, να φαίνεται εκ πρώτης όψεως ως επιλέξιμος για να συμπεριληφθεί εδώ.

Είδη δωρεών που περιλαμβάνονται:

• ιδιωτικές δωρεές, που θεωρούνται όλες οι δαπάνες αναπτυξιακής βοήθειας και ανακούφισης που διατίθενται από εθνικούς ΜΚΟ μαζί με πρόσθετες συνεισφορές σε είδος προς τις αποδέκτριες βήθειας χώρες.

• δαπάνες πολυμερών οργανισμών, π.χ. έσοδα UNICEF από πωλήσεις χριστουγεννιάτικων καρτών

• δαπάνες από διεθνείς ΜΚΟ που υπολογίζονται κατά το στάδιο της πραγματοποίησης της δαπάνης (actual disbursements). Οι δαπάνες αυτές συνήθως λαμβάνουν την μορφή μιας άμεσης μεταφοράς πόρων στο εξωτερικό και θα πρέπει να υπολογίζονται κατά το στάδιο που διοχετεύονται από τον ΜΚΟ στον πρώτο αποδέκτη (recipient) σε μια αποδέκτρια βοήθειας χώρα.

• επιλέξιμες (eligible) είναι οι δαπάνες στη δωρήτρια χώρα που γίνονται για ανάπτυξη ή ανακούφιση (relief) π.χ. επιχορηγήσεις από εθελοντικούς οργανισμούς (voluntary agencies) σε μαθητές και εκπαιδευομένους από αποδέκτριες βοήθειας χώρες, υπηρεσίες υποδοχής, κλπ. Θα πρέπει να δοθεί προσοχή, ώστε μια συνεισφορά από έναν εθνικό ΜΚΟ σε έναν άλλο εθνικό ΜΚΟ να μην υπολογισθεί δύο φορές.

• τα κεφάλαια που εμβάζονται από ένα παράρτημα ενός διεθνούς οργανισμού (branch organization) προς την κεντρική του υπηρεσία (international headquarters) θεωρούνται ως κεφάλαια που διοχετεύονται απευθείας στον ευεργετούμενο (beneficiary) και έτσι αναφέρονται ως ροές από τη χώρα όπου ευρίσκεται το παράρτημα (branch). Επομένως η χώρα όπου ευρίσκεται η έδρα του διεθνούς ΜΚΟ δεν θα αναφέρει τις ροές αυτές.

Στον Κωδ. 415 (Line I.V.) καταγράφονται οι καθαρές χορηγήσεις δωρεών από τον ιδιωτικό τομέα που προκύπτουν από τις ακαθάριστες ροές δωρεών (gross outflow) - Κωδ. 425 μείον τις συνεισφορές που λαμβάνονται από τον κρατικό τομέα - Κωδ. 420.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ
ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ (OFFICIAL SECTOR)
ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
(TECHNICAL CO-OPERATION)

ΓΕΝΙΚΑ

Ο όρος τεχνική συνεργασία μερικές φορές αναφέρεται ως τεχνική βοήθεια (technical assistance).

Κατά τη συγκέντρωση των στατιστικών στοιχείων γίνεται η ακόλουθη διάκριση

TABLE DAC 9 (FTC)

α. Δωρεάν παρεχόμενη τεχνική συνεργασία
(Free-standing technical co-operation - FTC)

Δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από μια δωρήτρια χώρα με πρωταρχικό σκοπό την αύξηση του επιπέδου της γνώσης των ειδικοτήτων (skills), της τεχνογνωσίας (technical know-how), του πνευματικού κεφαλαίου (human intellectual capital) των αναπτυσσομένων χωρών ή την αποτελεσματικότερη χρήση των φυσικών πόρων των χωρών αυτών.

Η δωρεάν παρεχομένη τεχνική συνεργασία περιλαμβάνει:

• Δραστηριότητες που συνεπάγονται την παροχή ανθρωπίνων πόρων (προσωπικό τεχνικής συνεργασίας) ήτοι:

- Καθηγητές (teachers),
- εθελοντές (volunteers)
- εμπειρογνώμονες (experts)

• Ενέργειες που στοχεύουν στους ανθρώπινους πόρους ήτοι:

- εκπαίδευση (education)
- επιμόρφωση (training)

περιλαμβάνεται και το κόστος των βραχυπροθέσμων (short term)

- επιμοφωτικών σειρών μαθημάτων (training courses)
- σεμιναρίων (seminars)
- σειρών διαλέξεων (lecture series),

που πραγματοποιούνται στους υπηκόους της αποδέκτριας χώρας, περιλαμβανομένου κάθε είδους μισθού ως επίδομα (any stipends or allowances) που καταβάλλεται σε αυτούς που παρακολουθούν τα ανωτέρω

- συμβουλές (advice)
- υλικό (supplies) που παρέχονται στο πλαίσιο της τεχνικής συνεργασίας

• Προεπενδυτικές μελέτες (pre-investment studies), μελέτες σκοπιμότητος (feasibility studies), και επισκοπήσεις (surveys) γενικής φύσεως, οι οποίες δεν αποτελούν ένα αναπόσπαστο μέρος ειδικών σχεδίων κεφαλαίου (specific capital projects).

TABLE DAC 9 (FTC)
I. ΥΠΟΤΡΟΦΟΙ (STUDENTS) και ΕΚΠΑΙΔΕΥΟΜΕΝΟΙ (TRAINEES) - Κωδ. 010

Γενικά

• Υπότροφοι (students) και εκπαιδευόμενοι (trainees) από αποδέκτριες βοηθείας χώρες που χρηματοδοτούνται διμερώς από τη δωρήτρια χώρα και λαμβάνουν εκπαίδευση (tuition) επιμόρφωση (training) στη δωρήτρια χώρα ή σε μια χώρα-μέλος της DAC.

• Υπότροφοι (students) που λαμβάνουν επιχορηγήσεις (grants) για σπουδές ή επιμόρφωση στη χώρα προέλευσής τους ή σε μια άλλη αποδέκτρια βοηθείας χώρα.

• Υπότροφοι και εκπαιδευόμενοι που λαμβάνουν επιχορηγήσεις για σπουδή ή επιμόρφωση σε μια αποδέκτρια βοηθείας χώρα λογίζονται και θα αναφέρονται μόνον εκείνοι οι οποίοι λαμβάνουν διμερώς επιχορηγήσεις για να ακολουθήσουν σπουδές πλήρους απασχόλησης (full time) ή επιμόρφωση σε μια σειρά μαθημάτων (training courses) και αποκλείονται συμπληρωματικές (counterpart) επιχορηγήσεις που λαμβάνουν για την επί τόπου (on-the-spot) επιμόρφωση ενώ εργάζονται με εμπειρογνώμονες (experts).

Υπότροφοι και εκπαιδευόμενοι που σπουδάζουν στη χώρα προέλευσής τους σε σχολεία και κέντρα που χρηματοδοτούνται από τη δωρήτρια χώρα, αλλά δεν λαμβάνουν ατομικές επιχορηγήσεις επιμόρφωσης (individual training grants) δεν υπολογίζονται.

α) Υπότροφοι - Κωδ. 020.

Οι υπότροφοι ορίζονται ως οι υπήκοοι των αποδεκτριών βοηθείας χωρών οι οποίοι εγγράφονται για συστηματική εκπαίδευση (instruction) σε:

- Ιδρύματα ανωτάτης εκπαίδευσης (institutions of high-

er education) σε δευτεροβάθμια και τριτοβάθμια επίπεδα περιλαμβανομένων και μεταπτυχιακών (post graduate).

Τα ιδρύματα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης περιλαμβάνουν:

- πανεπιστήμια που χορηγούν πτυχία (degrees) και διπλώματα (diplomas).
- Ιδρύματα πάνω από τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση (above secondary level) τα οποία προετοιμάζουν σπουδαστές υποτρόφους για επιστημονικές και επαγγελματικές δραστηριότητες, όπως:
- Τεχνικά γυμνάσια (higher technical schools)
- Σχολεία επιμόρφωσης καθηγητών (teacher training schools), κ.α.

Οι δαπάνες για τους υποτρόφους καλύπτουν:

- άμεσες κρατικές συνεισφορές (direct official contributions) για υποτρόφους
- συνεισφορές σε δημόσια και ιδιωτικά όργανα (public and private bodies) για να δεχθούν υποτρόφους
- Κρατικές επιχορηγήσεις (official subsidies) ιδιωτικά όργανα τα οποία δεν ταξινομούνται ως Μη-Κυβερνητικοί Οργανισμοί (NGOs), π.χ.
- βιομηχανικά ιδρύματα
- εκπαιδευτικά ιδρύματα

• Τα κεφάλαια τεχνικής συνεργασίας που διαχειρίζονται Μη-Κυβερνητικοί Οργανισμοί - ΜΚΟ (Non-Governemtal Organisations - NGOs) για λογαριασμό του κρατικού τομέα σε αντίθεση με την υποστήριξη για τα ίδια προγράμματα των ΜΚΟ.

TABLE DAC 5 (IRTC)
("Capital Project Financing")
Χρηματοδότηση έργων Κεφαλαίου

β) Τεχνική συνεργασία συνδεδεμένη με Επενδύσεις (Investment-related technical co-operation - IRTC)

• Χρηματοδότηση υπηρεσιών από μια δωρήτρια χώρα με πρωταρχικό σκοπό τη συμβολή στο σχεδιασμό ή στην εφαρμογή ενός σχεδίου (project) ή ενός προγράμματος (programme) που αποσκοπεί στην αύξηση του φυσικού κεφαλαίου μιας αποδέκτριας χώρας (recipient country).

Αυτές οι υπηρεσίες περιλαμβάνουν:

- υπηρεσίες συμβούλων (consulting services)
- τεχνική υποστήριξη (technical support)
- η παροχή τεχνογνωσίας συνδεδεμένη με την εκτέλεση ενός επενδυτικού σχεδίου
- η συμμετοχή προσωπικού στην πραγματική εφαρμογή του σχεδίου
- διευθυντές (managers)
- τεχνικοί (technicians), σχεδιαστές (planners), μηχανικοί (engineers)
- εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό (skilled labour)
- τεχνογνωσία (expertise)
- εργατικό δυναμικό (labour), κ.α.

• Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται οι δαπάνες κεφαλαίου (capital expenditures) όπως:

- το κόστος κατασκευής σχολείων
- το κόστος πρότυπων εγκαταστάσεων (model installations) και άλλων μέσων για τη φυσική επιστήμη (physical facilities)
- η χρηματοδότηση βαρέων μηχανημάτων (heavy machinery) και εξοπλισμός όπως:
- φορτηγά (trucks)
- πλοία (ships)
- εγκαταστάσεις σιδηροδρόμων (railway installations)
- αεροπλάνα (planes)
- βαρύς εξοπλισμός για ακτίνες Χ (heavy X-ray equipment) και άλλα.

ΙΙ. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ -Κωδ. 040
(TECHNICAL CO-OPERATION PERSONNEL)

Η κατηγορία αυτή καλύπτει:

- Εμπειρογνώμονες (experts) - Κωδ. 050
- Διδακτικό προσωπικό (teachers) - Κωδ. 055
- Εθελοντές (volunteers) - Κωδ. 060

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται:

(i) Κρατικές συνεισφορές από Κυβερνήσεις και επίσημους Οργανισμούς (official agencies) για τη χρηματοδότηση της εργασίας του προσωπικού σε τεχνική συνεργασία και συναφείς δραστηριότητες (related activities) ήτοι:

- διοικητικό προσωπικό (operational personnel) περιλαμβανομένων, διδακτικού προσωπικού (teachers), συμβούλων (advisers), και εθελοντών (volunteers) οι οποίοι διατίθενται (assigned) σε αποδέκτριες βοηθείας χώρες.

(ii) Άμεσες πληρωμές (direct payments) σε εμπειρογνώμονες και συνεισφορές σε δημόσια και ιδιωτικά όργανα για την αποστολή εμπειρογνωμόνων στις αποδέκτριες της βοηθείας χώρες.

(iii) Συμπληρωματικές πληρωμές (supplementation payments) από τη δωρήτρια χώρα σε εμπειρογνώμονες που απασχολούνται (employed) από τις αποδέκτριες βοηθείας χώρες ή από διεθνείς οργανισμούς βοηθείας (international aid agencies).

(iv) Το κόστος της δωρήτριας Κυβέρνησης για τους δημοσίους υπαλλήλους οι οποίοι αποστέλλονται (seconded) στις αποδέκτριες βοηθείας χώρες.

Οι εθελοντές είναι πρόσωπα οι οποιοι εισέρχονται στην υπηρεσία με τη δική τους θέληση για να εργασθούν σε μια χώρα αποδέκτρια βοηθείας στα πλαίσια εθελοντικών προγραμμάτων (volunteer programmes):

- που χρηματοδοτούνται από το κράτος στο σύνολο ή εν μέρει, ή
- που ελέγχονται από το Κράτος

Οι εθελοντές λαμβάνουν ένα μισθό (stipend) σε ανταμοιβή (compensation) για τις υπηρεσίες τους ήτοι:

- επιδόματα (allowances)
- καθημερινό κόστος υποστήριξης (daily support costs)
- χρηματοδοτική αμοιβή (financial remuneration) είτε κατά την περίοδο της υπηρεσίας τους είτε όταν επιστρέψουν στην πατρίδα τους.

τα οποία βοηθούν τα όργανα αυτά να αναλάβουν ή να προετοιμάσουν προγράμματα (programmes) για την εκπαίδευση των υπηκόων των αποδεκτριών βοηθείας χωρών.

Οι συνεισφορές για σπουδές των υπηκόων των αποδεκτριών βοηθείας χωρών δεν θα περιλαμβάνουν επιχορηγήσεις του προϋπολογισμού (budget subsidies) στις αποδέκτριες αυτές χώρες για τη χρηματοδότηση του τρέχοντος κόστους (current cost) εκπαίδευσης γενικά κατά ένα μέρος ή στο σύνολό του (in part or in full).

β) Εκπαιδευόμενοι (Trainees) - Κωδ. 030.

Καλύπτονται κρατικές συνεισφορές (official contributions) για εκπαιδευόμενους από αποδέκτριες βοηθείας χώρες.

Ο όρος "εκπαιδευόμενοι" καλύπτει όλα τα πρόσωπα που λαμβάνουν κυρίως:

- Μη ακαδημαϊκή επιμόρφωση (non-academic training).
- Πρακτική επιμόρφωση (practical training).
- Επαγγελματική επιμόρφωση (vocational training) περιλαμβανομένης της επιμόρφωσης σε δευτεροβάθμια επαγγελματικά σχολεία (secondary vocational training) τα οποία δεν παρέχουν σειρά μαθημάτων για εισδοχή στην ανωτάτη εκπαίδευση.
- Επιμόρφωση μέσω επισκέψεων περιήγησης (visiting tours).
- Βραχυχρόνιες σειρές μαθημάτων για τους διαμένοντες στη χώρα που γίνονται τα μαθήματα (short term resident training courses).
- Παρακολούθηση σε επί τούτου (ad hoc) βάση μη ακαδημαϊκών σειρών μαθημάτων (non-academic courses) και σεμιναρίων.

Οι δαπάνες για τους εκπαιδευομένους καλύπτουν συνεισφορές για εκπαιδευομένους, υπηκόους από αποδέκτριες βοηθείας χώρες για επιμόρφωση.

(i) στη δωρήτρια χώρα

(ii) στη χώρα προέλευσής τους

(iii) σε τρίτες χώρες.

Περιλαμβάνονται δαπάνες για:

- άμεσες συνεισφορές (direct contributions) για προγράμματα εκπαιδευομένων (trainees programmes)
- συνεισφορές σε δημόσια και ιδιωτικά όργανα (public and private bodies) για να δεχθούν εκπαιδευτές.

III. ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑ - Κωδ. 070

(EQUIPMENT FOR TECHNICAL CO-OPERATION ACTIVITIES AND PROJECTS)

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει συνεισφορές:

(i) Για την προμήθεια εξοπλισμού και υλικών για επιμόρφωση για πρακτικά μαθήματα με τη μορφή επίδειξης και:

(ii) Για άλλους σκοπούς, συνδεδεμένους απ' ευθείας με τις δραστηριότητες τεχνικής συνεργασίας όπως:

- υλικά διδασκαλίας (teaching materials)
- εξοπλισμός για σχολεία (equipment for schools)
- εξοπλισμός για Κέντρα επιμόρφωσης (training centres)
- εξοπλισμός και μηχανήματα για πρότυπες εγκαταστάσεις (model installations)
- εργαλεία (tools) και εξοπλισμός για έρευνες (equipment for surveys)
- εξοπλισμός για προ-επενδυτικές μελέτες (pre-investment studies) και,
- άλλες εργασίες υπαίθρου (field work), κ.α.

IV ΑΛΛΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ - Κωδ. 170

(OTHER TECHNICAL COOPERATION)

(α) Οι δαπάνες έρευνας (Research expenditures) θα εντάσσονται στις άλλες εργασίες "Τεχνικής Συνεργασίας (T.C.)", ήτοι:

• Βασική έρευνα (basic research): πρωτότυπη έρευνα η οποία αναλαμβάνεται για την απόκτηση νέας γνώσης (knowledge) και όχι για ειδικό πρακτικό σκοπό ή εφαρμογή (application).

• Εφαρμοσμένη έρευνα (applied research): πρωτότυπη έρευνα η οποία αναλαμβάνεται για την απόκτηση νέας γνώσης για ειδικό πρακτικό σκοπό ή αντικείμενο.

• Πειραματική ανάπτυξη (experimental development): η χρησιμοποίηση της επιστημονικής γνώσης για την παραγωγή νέων ή βελτιωμένων υλικών, μηχανημάτων προϊόντων, μεθόδων παραγωγής συστημάτων ή υπηρεσιών.

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται:

(i) Κεφάλαια τα οποία χορηγούνται από τον κρατικό τομέα και τα οποία δαπανώνται στη δωρήτρια χώρα ή σε άλλη χώρα για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων των ερευνητικών κέντρων τα οποία σχετίζονται με τα προβλήματα των αποδεκτριών βοηθείας χωρών.

(ii) Επιχορηγούμενη ή χρηματοδοτούμενη έρευνα (research subsidised or financed) εφόσον η έρευνα:

- διενεργείται από ένα οργανισμό ή ίδρυμα ο οποίος έχει σκοπό την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης ή της ευημερίας των αποδεκτριών βοηθείας χωρών.
- αναλαμβάνεται από ένα γενικού σκοπού ίδρυμα (general purpose institution) αλλά στο οποίο ανατίθεται ή εγκρίνεται και χρηματοδοτείται στο σύνολο ή έν μέρει από ένα κρατικό οργανισμό ή ίδρυμα με ειδικό σκοπό την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης ή ευημερίας των αποδεκτριών βοηθείας χωρών.

(β) Δαπάνες για κοινωνικά και πολιτιστικά προγράμματα με προσανατολισμό την ανάπτυξη (development-oriented social and cultural programmes) με σκοπό την παροχή βασικών διευκολύνσεων ή την επιμόρφωση για την αύξηση της κοινωνικής και πολιτιστικής ανάπτυξης των υπηκόων των αποδεκτριών βοηθείας χωρών.

Ήτοι δαπάνες για:

• επιμόρφωση στη μουσική (musical training), όμως όχι για ένα κονσέρτο (concert)

• σειρές μαθημάτων για εκμάθηση γλωσσών (language courses), όμως όχι σπουδές για την ποίηση (poetry reading)

αποκλείονται δαπάνες για τη χρηματοδότηση:

(i) καλλιτεχνικών και μουσικών δραστηριοτήτων (artistic and musical activities)

(ii) προώθησης περιηγήσεων (tours) και επισκέψεων (visits) διαχωρίζονται όμως από τη βοήθεια στον τουρισμό (aid to tourism)

• μορφωτικές υπηρεσίες (educational services) οι οποίες περιλαμβάνουν (και όχι αποκλειστικά) τη χρηματοδότηση:

(i) παροχής βιβλίων (books)

(ii) παροχής περιοδικών (periodicals)

(iii) δημιουργίας ή λειτουργίας βιβλιοθηκών (libraries)

(iv) απονομής βραβείων (provision of prices)

(v) επαναλαμβανομένων σεμιναρίων (running seminars)

(vi) φιλοσοφίας (philosophy)

(vii) ανθρωπιστικών σπουδών (humanistic studies)

(viii) διατήρησης της πολιτιστικής κληρονομιας (cultural heritage) μιας αποδέκτριας χώρας (περιλαμβανομένων και αρχαιολογικών σχεδίων - archaeological projects).

Οι δαπάνες που έχουν σκοπό τη βελτίωση της εικόνας της δωρήτριας χώρας στη χώρα που γίνονται οι δαπάνες σε σχέση με προγράμματα πολιτιστικών ανταλλαγών και φιλίας δεν περιλαμβάνονται (friendly or cultural exchange schemes).

(γ) Συνεισφορές για:

• τεχνική υποστήριξη (technical support)

• υπηρεσίες σχετικές με συμβόλαια (contracts)

• σχέδια τύπου πακέττου (package type projects) των οποίων το τελικό προϊόν αντιστοιχεί κυρίως σε μια μορφή τεχνικής συνεργασίας.

V. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ:
(ADMINISTRATIVE COST)

α) Εγχώριο και υπερπόντιο κόστος (domestic and overseas costs) που πραγματοποιείται από τη δωρήτρια χώρα για τη διαχείριση των προγραμμάτων της τεχνικής συνεργασίας (administration of its technical co-operation programme) περιλαμβάνονται στον πίνακα DAC 1 ως διοικητικό κόστος.

β) Έρευνα η οποία διενεργείται ως ένα μέρος της κατάρτισης των προγραμμάτων βοηθείας της Κεντρικής Κυβέρνησης ή της τοπικής αυτοδιοίκησης (central or local government departments) ή των οργανισμών βοηθείας (aid agencies) θεωρείται ως διοικητικό κόστος.

# ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

## ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
INTERNET: hol.gr
e-mail: nvas @ hol.gr

## ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**
**Σολωμού 51**

| | |
|---|---|
| Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε. | 5225 761 |
| | 5230 841 |
| Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ. | 5225 713 |
| | 5249 547 |
| Πώληση Φ.Ε.Κ. | 5239 762 |
| Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ. | 5248 141 |
| Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ. | 5248 188 |
| Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε. | 5248 785 |
| Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ. | 5248 320 |

**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ**
**ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.**

| | |
|---|---|
| ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ | |
| Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100 | (031) 423 956 |
| ΠΕΙΡΑΙΑΣ | |
| Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31 | 4135 228 |
| ΠΑΤΡΑ | |
| Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23 | (061) 6381 100 |
| ΙΩΑΝΝΙΝΑ | |
| Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44 | (0651) 87215 |
| ΚΟΜΟΤΗΝΗ | |
| Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00 | (0531) 22 858 |
| ΛΑΡΙΣΑ | |
| Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10 | (041) 597449 |
| ΚΕΡΚΥΡΑ | |
| Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00 | (0661) 89 127 / 89 120 |
| ΗΡΑΚΛΕΙΟ | |
| Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10 | (081) 396 223 |
| ΛΕΣΒΟΣ | |
| Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη | (0251) 46 888 / 47 533 |

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

| Τεύχος | Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531 | Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512 |
|---|---|---|
| Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.) | 60.000 δρχ. | 3.000 δρχ. |
| Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.) | 70.000 » | 3.500 » |
| Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων) | 15.000 » | 750 » |
| Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.) | 70.000 » | 3.500 » |
| Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.) | 30.000 » | 1.500 » |
| Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.) | 15.000 » | 750 » |
| Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τλ.) | 5.000 » | 250 » |
| Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.) | 10.000 » | 500 » |
| Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.) | 3.000 » | 150 » |
| Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. | 10.000 » | 500 » |
| Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε. | 250.000 » | 12.500 » |
| **ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.** | 250.000 » | 12.500 » |

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται, πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών, με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'**

**(ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ)**